

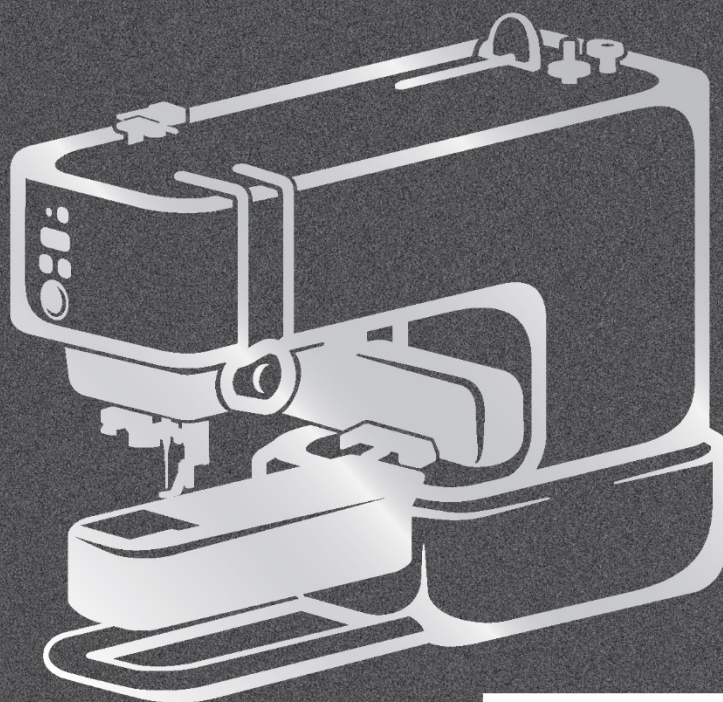
# SKiTCH!

# brother

## Bruksanvisning

Broderimaskin

Produktkode: 888-R00



Instruksjonsvideoer



<https://s.brother/cvuka/>

Sørg for å lese dette dokumentet før du bruker maskinen.

Vi anbefaler at du oppbevarer dette dokumentet i nærheten for fremtidig referanse.

De nyeste håndbøkene er tilgjengelige på Brothers nettsted for støtte (<https://s.brother/cpuaa/>).



## INTRODUKSJON

Takk for at du kjøpte denne maskinen. Før du bruker denne maskinen, les nøye "VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER", og studer deretter denne håndboken for riktig bruk av de forskjellige funksjonene. I tillegg, etter at du er ferdig med å lese denne håndboken, oppbevar den der den raskt er tilgjengelig for fremtidig referanse.

## VIKTIGE SIKKERHETS- INSTRUKSJONER

Les disse sikkerhetsinstruksjonene før du prøver å bruke maskinen.

### FARE

- For å redusere risikoen for elektrisk støt

- 1** Koble alltid maskinen fra stikkontakten umiddelbart etter bruk, når du rengjør, foretar eventuelle brukerservicejusteringer nevnt i denne håndboken, eller hvis du forlater maskinen uten tilsyn.

### ADVARSEL

- For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk støt eller personskade.

- 2** Koble alltid maskinen fra stikkontakten når du foretar justeringer nevnt i bruksanvisningen.
  - For å koble fra maskinen, sett maskinen til symbolet "O"-posisjon for å slå den av, ta deretter tak i støpselet og trekk den ut av stikkontakten. Ikke trekk i ledningen.
  - Koble maskinen direkte til stikkontakten. Ikke bruk skjøteledning.
  - Koble alltid fra maskinen hvis det er strømbrudd.
- 3** Elektriske farer:
  - Denne maskinen bør kobles til en vekselstrømkilde innenfor området som er angitt på typeskiltet. Ikke koble den til en likestrømkilde eller omformer. Hvis du ikke er sikker på hva slags strømkilde du har, kontakt en kvalifisert elektriker.

- Denne maskinen er kun godkjent for bruk i kjøpslandet.

- 4** Bruk aldri denne maskinen hvis den har en skadet ledning eller støpsel, hvis den ikke fungerer som den skal, har blitt mistet eller skadet, eller hvis det er sølt vann på enheten. Returner maskinen til nærmeste autorisert Brother-forhandler for undersøkelse, reparasjon, elektrisk eller mekanisk justering.
  - Mens maskinen er lagret eller i bruk, hvis du merker noe uvanlig, som lukt, varme, misfarging eller deformasjon, må du slutte å bruke maskinen umiddelbart og trekke ut strømledningen.
  - Når du transporterer maskinen, sørg for å bære den i håndtakene. Å løfte maskinen etter en annen del kan skade maskinen eller føre til at maskinen faller, noe som kan forårsake skader.
  - Når du løfter maskinen, vær forsiktig så du ikke gjør plutselige eller uforsiktede bevegelser, noe som kan forårsake personskade.

- 5** Hold alltid arbeidsområdet klart:
  - Bruk aldri maskinen med noen luftventiler blokkert. Hold ventilasjonsåpningene på maskinen frie for opphopning av lo, støv og løs klut.
  - Slipp aldri eller stikk inn fremmedlegemer i noen åpning.
  - Ikke bruk der aerosolprodukter (spray) brukes eller hvor oksygen administreres.
  - Ikke bruk maskinen i nærheten av en varmekilde, for eksempel en komfyr eller strykejern; ellers kan maskinen, strømledningen eller plagget som broderes antennes, noe som kan føre til brann eller elektrisk støt.
  - Ikke plasser denne maskinen på en ustabil overflate, for eksempel et ustøtt eller skråstilt bord, ellers kan maskinen falle og føre til personskader.

- 6** Det kreves spesiell forsiktighet ved brodering:
  - Vær alltid oppmerksom på nålen. Ikke bruk bøyde eller skadede nåler.
  - Hold fingrene unna alle bevegelige deler. Spesiell forsiktighet er nødvendig rundt maskinnålen.
  - Sett maskinen til symbolet "O" for å slå den av når du foretar justeringer i nåleområdet.
  - Ikke bruk en skadet eller feil stingplate, da det kan føre til at nålen brytter.

- 7** Denne maskinen er ikke et leketøy:
- Din nøye oppmerksomhet er nødvendig når maskinen brukes av eller i nærheten av barn.
  - Dette produktet inneholder små deler. Hold produktet utilgjengelig for barn for å forhindre utilsiktet svelging av små deler.
  - Plastposen som denne maskinen ble levert i, bør oppbevares utilgjengelig for barn eller kastes. La aldri barn leke med posen på grunn av fare for kvelning.
  - Ikke bruk utendørs.

- 8** For lengre levetid:
- Når du bruker og oppbevarer denne maskinen, unngå direkte sollys og steder med høy luftfuktighet. Ikke bruk eller oppbevar maskinen i nærheten av varmeovner, strykejern, halogenlamper eller andre varme gjenstander.
  - Ikke bruk rensedmidler eller organiske løsemidler, som tynner, petroleumseter eller alkohol, for å rengjøre maskinen. Ellers kan finishen flasse av eller få riper.
  - Ikke påfør olje på maskinen selv for å unngå å skade den.
  - Se alltid brukerhåndboken når du bytter ut eller installerer enheter, nålen eller andre deler for å sikre korrekt installasjon.

- 9** For reparasjon eller justering:
- I tilfelle det oppstår en funksjonsfeil eller justering er nødvendig, følg først feilsøkingstabellen bak i brukerhåndboken for å inspisere og justere maskinen selv. Hvis problemet vedvarer, ta kontakt med den lokale autoriserte Brother-forhandleren din.

**Bruk denne maskinen kun til den tiltenkte bruken som beskrevet i håndboken.**

**Bruk tilbehør som er anbefalt av produsenten som beskrevet i denne håndboken.**

**Innholdet i denne håndboken og spesifikasjonene til dette produktet kan endres uten varsel.**

**Merk at skjermbildene og ikonene som vises i prosedyrene kan avvike fra de faktiske.**

**For ytterligere produktinformasjon og oppdateringer, besøk nettstedet vårt på [www.brother.com](http://www.brother.com)**

## **LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE Denne maskinen er beregnet for husholdningsbruk.**

### **FOR BRUKERE I LAND UNNTATT EUROPEISKE LAND**


Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

### **FOR BRUKERE I EUROPEISKE LAND**

Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår de involverte farene. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

# KUN FOR BRUKERE I STORBRITANNIA, EIRE, MALTA OG KYPROS

## VIKTIG

- Ved utskifting av pluggsikringen, bruk en sikring godkjent av ASTA til BS 1362, dvs. -merket, klassifisering som markert på støpselet.
- Bytt alltid sikringsdekselet. Bruk aldri plugg med sikringsdekselet utelatt.
- Hvis den tilgjengelige stikkkontakten ikke passer for støpselet som følger med dette utstyret, bør du kontakte din autoriserte Brother-forhandler for å få riktig ledning.

## Federal Communications Commission (FCC) Leverandørens samsvarserklæring (kun for USA)

Ansvarlig part: Brother International  
Corporation  
200 Crossing Boulevard  
P.O. Box 6911  
Bridgewater, NJ 08807-0911  
USA  
TLF: (908) 704-1700

erklærer at produktet  
Produktnavn: Brother Embroidery Machine  
Modellnummer: PP1

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må akseptere all interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Vend eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt den autoriserte Brother-forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for å få hjelp.
- Denne senderen må ikke samlokaliseres eller brukes sammen med noen annen antenne eller sender.

## Viktig

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Brother Industries, Ltd. kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder FCC/IC-grensene for strålingseksponering angitt for et ukontrollert miljø og oppfyller FCC-retningslinjene for radiofrekvens (RF)-eksponering og RSS-102 i IC radiofrekvens (RF)-eksponeringsreglene. Dette utstyret bør installeres og betjenes med radiatoren minst 20 cm eller mer unna kroppen.

## For brukere i Canada

Denne enheten er i samsvar med Industry Canadas lisensfrie RSS-er. Driften er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Denne enheten kan ikke forårsake forstyrrelser; og
- (2) Denne enheten må akseptere enhver interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift av enheten.

Dette utstyret overholder FCC/IC-grensene for strålingseksponering angitt for et ukontrollert miljø og oppfyller FCC-retningslinjene for radiofrekvens (RF)-eksponering og RSS-102 i IC radiofrekvens (RF)-eksponeringsreglene. Dette utstyret bør installeres og betjenes med radiatoren minst 20 cm eller mer unna kroppen.

## For brukere i Mexico

Driften av dette utstyret er underlagt følgende to betingelser:

- (1) det er mulig at dette utstyret eller enheten ikke forårsaker skadelig interferens, og
- (2) dette utstyret eller enheten må akseptere enhver interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Samsvarserklæring (kun Europa og Tyrkia)

We, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene i alle relevante direktiver og forskrifter som gjelder i Det europeiske fellesskap.

Samsvarserklæringen (DoC) kan lastes ned fra Brothers nettsted for støtte. Besøk [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Samsvarserklæring for RE-direktiv 2014/53/EU (kun Europa og Tyrkia) (gjelder for modeller med radiogrensesnitt)

We, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer at disse produktene er i samsvar med bestemmelsene i RE-direktivet 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen (DoC) kan lastes ned fra Brothers nettsted for støtte. Besøk [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Bluetooth (kun modeller med Bluetooth-funksjon)

Denne maskinen støtter Bluetooth.

Frekvensbånd: 2400–2483,5 MHz.

Maksimal radiofrekvenseffekt som sendes i frekvensbåndet(ene): Mindre enn 20 dBm (e.i.r.p).

## Storbritannias samsvarserklæring (kun Storbritannia)

We, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer at disse produktene er i samsvar med relevant britisk lovgivning.

Samsvarserklæringen (DoC) kan lastes ned fra Brothers nettsted for støtte. Besøk [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Storbritannias samsvarserklæring for radioutstysregulering 2017

## (kun Storbritannia) (gjelder modeller med radiogrensesnitt)

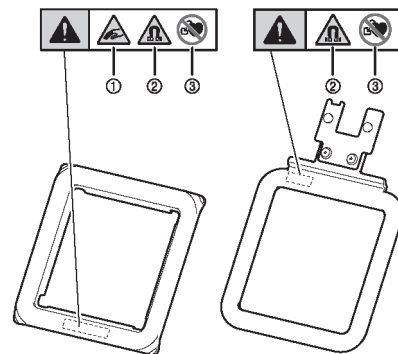
We, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer at disse produktene er i samsvar med bestemmelsene i radioutstysregulering 2017.

Samsvarserklæringen (DoC) kan lastes ned fra Brothers nettsted for støtte. Besøk [support.brother.com](http://support.brother.com)

## VARSELSKILT

### ■ Broderiramme (magnetramme)

Følgende advarselsetikett gjelder magnetrammen:



Broderirammene inneholder magneter.

- ① Når du fjerner eller monterer den øvre rammen, vær forsiktig så du ikke klemmer fingrene. Fingrene kan bli skadet dersom de blir fanget.
- ② Sørg for å holde dette produktet unna presisjonselektronikk, datadisker, kredittkort med magnetstripe osv.
- ③ Ikke bruk dette produktet dersom du har en pacemaker.

---

## VAREMERKER

Bluetooth®-ordmerket og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og all bruk av slike merker av Brother Industries, Ltd. og relaterte selskaper er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører deres respektive eiere.

Alle varenavn og produktnavn på selskaper som vises på Brother-produkter, relaterte dokumenter og annet materiale er alle varemerker eller registrerte varemerker tilhørende de respektive selskapene.

# Bruksvilkår

## VIKTIG – LES NØYE:

Disse bruksvilkårene ("Avtale") er en juridisk avtale mellom Brother Industries, Ltd. ("Selskap") og deg som regulerer din bruk av programvare, installert på eller gjort tilgjengelig av selskapet for bruk med broderiprodukter ("Selskapsprodukt"). Begrepet "Programvare" betyr alle innholdsdata (inkludert uten begrensning design- og broderidata, samlet "Innhold"), dataformat, fastvare for selskapets produkt og PC-applikasjon eller mobilenhetsapplikasjon.

Vær oppmerksom på at installasjon av innholdsredigeringsprogramvaren som leveres separat av selskapet ("Selskapsapp") er nødvendig på enheten din (for eksempel mobilenhet) som er koblet til selskapets produkt for å bruke selskapets produkt. Se bruksanvisningen for detaljer.

Ved å bruke programvaren og selskapets produkt, skal du anses å ha godtatt å være bundet av vilkårene i denne avtalen. Hvis du ikke godtar vilkårene i denne avtalen, er selskapet uvillig til å lisensiere programvaren, og du har ikke lov til å bruke programvaren. Endringer og tillegg til denne avtalen kan være knyttet til programvaren.

En person som godtar denne avtalen på vegne av en enhet, representerer overfor selskapet at han eller hun har den juridiske retten til å inngå en bindende juridisk avtale for den enheten.

## Vilkår og betingelser

### 1 Tildeling av lisens.

- 1.1 I henhold til denne avtalen gir selskapet deg herved en personlig, ikke-eksklusiv, ikke-overførbar og tilbakekallbar lisens til å bruke programvaren kun innenfor selskapets produkt.
- 1.2 Din rett til bruk av programvaren er lisensiert og ikke solgt, og kun for din bruk underlagt denne avtalen. Selskapet eller dets leverandører beholder alle rettigheter, eiendomsrett og interesser knyttet til programvare, inkludert uten begrensning alle immaterielle rettigheter knyttet til dette.

### 2 Begrensninger

- 2.1 Med unntak av det som er uttrykkelig angitt i denne avtalen eller som kreves av lokal lov, skal du påta deg:
  - 2.1.1 ikke å demontere, dekompile, reversere, oversette eller på annen måte forsøke å lære kildekoden til programvaren (inkludert innhold opprettet ved å bruke selskapets produkt eller selskapets app; heretter skal det samme gjelde i denne paragraf 2.);
  - 2.1.2 ikke å lage avledede verk basert på hele eller deler av programvaren, men unntatt innholdet ditt angitt i klausul 7.2;
  - 2.1.3 ikke å distribuere, levere eller gjøre tilgjengelig programvaren i noen form, helt eller delvis til noen person uten skriftlig forhåndssamtykke fra selskapet;
  - 2.1.4 ikke å kopiere programvaren, unntatt der slik kopiering er tilfeldig til normal bruk av programvaren med selskapets produkt eller hvor det er nødvendig for sikkerhetskopiering eller driftssikkerhet;
  - 2.1.5 ikke å overføre, leie, lease, underlisensiere, låne ut, oversette, slå sammen, tilpasse, variere, endre eller modifisere, hele eller deler av programvaren eller tillate at programvaren eller noen del av den kombineres med eller blir innlemmet i alle andre programmer;

- 2.1.6 å inkludere selskapets eller dets lisensgivers opphavsrettsklærning og denne avtalen på alle hele og delvise kopier av programvaren; og
- 2.1.7 ikke å bruke programvaren til noe formål (inkludert, men ikke begrenset til, bruk med uautoriserte sy-/broderi-/håndverksprodukter eller programvare) annet enn det som er gitt i klausul 1 i denne avtalen.

### 3 Ingen garanti

I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT VED GJELDENE LOV, LEVERES DENNE PROGRAMVAREN DEG "SOM DEN ER" UTEN GARANTIER ELLER BETINGELSER AV NOE SLAG, VERKEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG, UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT. SELSKAPET FRASKRIVER SEG SPESIFIKT ALLE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, IKKE-KRENKELSE OG/ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL.

### 4 Ansvarsbegrensning

- 4.1 SELSKAPET SKAL IKKE VÆRE ANSVARLIG OVERFOR DEG, DETS SLUTTBRUKERE ELLER NOEN ANDRE ENHET FOR EVENTUELLE TAP AV FORTJENESTE ELLER INNTEKT ELLER BESPARINGER, TAP AV DATA, AVBRUDD AV BRUK, ELLER FØLGE,- TILFELDIGE, SPESIELLE, STRAFFENDE ELLER INDIREKTE DATA (ENTEN I EN HANDLING I KONTRAKT ELLER TORT), SELV OM SELSKAPET HAR BLITT VARSLET OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER, SOM STÅR PÅ ELLER ER KNYTTET TIL PROGRAMVAREN, SUPPORTTJENESTER ELLER DENNE AVTALEN. DISSE BEGRENNINGENE SKAL GJELDE I DEN MAKSIMALE UTSTREKNING SOM TILLATES AV GJELDENE LOV FOR EVENTUELLE FEIL MED ESSENSIELT FORMÅL MED EVENTUELLE BEGRENSEDE RETTSMIDLER.
- 4.2 UANSETT PUNKT 3 ELLER 4.1 HERI, SKAL DENNE AVTALEN IKKE ANSES Å EKSKLUDERE ELLER BEGRENSE SELSKAPETS ANSVAR FOR DØDSFALL ELLER PERSONSKADE SOM FØLGE AV UAKTSOMHET ELLER BEGRENSNING AV LOVBESTEMMELSER.

### 5 Kostnader, gebyrer som påløper for din bruk av programvaren.

- 5.1 Du godtar og forstår at tjeneste(r) som er tilgjengelige av programvaren kan tilbys gjennom hvilken som helst nettverkskommunikasjon og derfor, i løpet av din bruk av programvaren, vil enhver kommunikasjonsavgift på grunn av bruk av slike nettverk påløpe, og du skal bære slike kostnader.
- 5.2 I tillegg til kostnaden ovenfor, er du alene ansvarlig for eventuelle kostnader eller utgifter du pådrar deg i forbindelse med din bruk av programvaren.
- 5.3 Selskapet skal ikke under noen omstendigheter refundere deg for noen av de ovennevnte gebyrene, kostnadene eller utgiftene.



## 6 Støtte og oppdateringer.

Selskapet forbeholder seg retten til, etter eget skjønn, og med eller uten varsel til deg, å legge til eller fjerne funksjoner eller funksjoner til eller fra programvaren, eller gi programmeringsrettinger, forbedringer, oppdateringer og oppgraderinger til programvaren (samlet "Oppdateringer").

Du samtykker i at selskapet ikke har noen forpliktelse til å gi deg oppdateringer, eller gjøre tilgjengelig for deg etterfølgende versjoner av programvaren.

Du godtar også at du, etter selskapets eget skjønn, kan bli pålagt å inngå en modifisert versjon av denne avtalen hvis du ønsker å bruke en oppdatering.

## 7 Bruk av innhold

7.1 Du kan bruke ethvert innhold som er lastet opp eller registrert eller på annen måte gjort tilgjengelig ved å bruke, gjennom eller i forbindelse med selskapets app koblet til programvaren av selskapet og dets lisensgiver (samlet "Selskapsinnhold"). Du kan i det minste lage håndlagde håndverksartikler og bruke slike håndlagde håndverksartikler til privat bruk ved å bruke selskapets innhold. Eventuelle krav i slik privat bruk (f.eks. redigeringsbegrensninger) og andre betingelser for bruk (f.eks. forbudt kommersiell bruk av håndlagde håndverksartikler) kan avhenge av selskapets innhold, henholdsvis. Vennligst se sluttbrukerlisensavtalen ledsaget av selskapsappen koblet til programvaren.

7.2 Du kan produsere nytt innhold ved å bruke denne programvaren eller andre enheter koblet til programvaren ved å opprette eller redigere. Hvis du produserer nytt innhold ("Ditt innhold"), skal du bruke slikt innhold på egen risiko.

## 8 Dine forpliktelser i forhold til programvaren

Du garanterer at du vil:

A) overholde alle gjeldende lover, forskrifter og retningslinjer med hensyn til din bruk av programvaren;

B) ikke bruke programvaren på en måte som er ulovlig, ærekrenkende, uanstendig, usømmelig, støtende eller truende eller som krenker de immaterielle rettighetene til en tredjepart; og

C) ikke distribuere eller overføre virus, ormer, trojanske hester eller andre teknologisk skadelige data, programmer eller programvare gjennom, via eller ved hjelp av programvaren.

## 9 Terminering

9.1 Selskapet skal ha rett til å si opp denne avtalen når som helst ved å gi deg en skriftlig melding dersom du begår et vesentlig brudd på noen av vilkårene i denne avtalen og unnlater å umiddelbart rette opp slikt brudd på selskapets anmodning.

9.2 Ved oppsigelse av en eller annen grunn alle rettigheter gitt til deg i henhold til denne avtalen, skal du avslutte alle aktiviteter autorisert av denne avtalen, og du skal umiddelbart slette eller fjerne programvaren fra alt datautstyr i din besittelse og slette eller ødelegge alle kopier av programvaren eller dens avledede verk i din besittelse. I tillegg til det ovennevnte, skal du slette innhold opprettet av deg fra selskapets produkt i din besittelse.

## 10 Diverse vilkår

10.1 Du skal ikke eksportere eller re-eksportere programvaren eller noen kopi eller tilpasning av den i strid med gjeldende lover eller forskrifter.

10.2 Bortsett fra tilfeller der overføring av selskapets produkter sammen med eierskap, skal du ikke overdra hele eller deler av denne avtalen til noen tredjepart eller noen interesse deri, uten skriftlig forhåndssamtykke fra selskapet. En endring av kontroll eller omorganisering av deg i henhold til en

fusjon, salg av eiendeler eller aksjer skal anses å være et oppdrag i henhold til denne avtalen.

10.3 Du samtykker i at et brudd på denne avtalen vil forårsake uopprettelig skade på selskapet som økonomiske skader ikke ville være et tilstrekkelig rettsmiddel for, og selskapet skal ha rett til å søke rettfærdig lettelse i tillegg til eventuelle rettsmidler det måtte ha i henhold til denne avtalen eller ved lov uten binding, annen sikkerhet eller bevis på skader.

10.4 Hvis noen bestemmelser i denne avtalen skal erklæres eller fastslås som ugyldige eller ikke kan håndheves av en domstol med kompetent jurisdiksjon, skal slike bestemmelser være adskillelige og uavhengige fra de andre bestemmelsene i denne avtalen, og gyldigheten av de andre bestemmelsene og hele avtalen skal ikke bli påvirket av det.

10.5 Denne avtalen, sammen med alle utstillinger eller andre vedlegg som det refereres til heri, utgjør hele avtalen mellom partene om emnet heri, og erstatter alle forslag, muntlige og skriftlige, mellom partene om dette emnet.

10.6 Hvis selskapet unnlater å insistere på at du utfører noen av dine forpliktelser i henhold til denne avtalen, eller hvis selskapet ikke håndhever noen rettigheter mot deg, eller hvis selskapet forsinkes å gjøre det, betyr det ikke at selskapet har gitt avkall på noen rettigheter mot deg og vil ikke betyr at du ikke trenger å overholde disse forpliktelsene. Hvis selskapet gir avkall på et mislighold fra deg, vil selskapet bare gjøre det skriftlig, og det betyr ikke at selskapet automatisk vil frafalle senere mislighold fra deg.

10.7 Denne avtalen er underlagt lovene i Japan, og japanske domstoler skal ha eksklusiv jurisdiksjon med hensyn til denne avtalen, bortsett fra når det gjelder håndhevelse, i hvilket tilfelle jurisdiksjonen til de japanske domstolene skal være ikke-eksklusiv.

10.8 Selskapet kan oppdatere denne avtalen i følgende tilfeller: A) Når endringene gjøres til brukernes fordel, eller B) Når oppdateringene til avtalen er tilstrekkelige, rimelige og ikke i strid med formålene med avtalen. Til tross for det foregående, skal innholdet i endringene eller modifikasjonene i prinsippet publiseres på selskapets nettside eller på andre passende metoder før ikrafttredelsesdatoen for endringene eller modifikasjonene og tre i kraft fra dato som er spesifisert separat i meldingen.

## 11 Tredjepartsprogramvare

Programvaren kan inneholde tredjepartsprogramvare og/eller åpen kildekode-programvare (samlet kalt "Tredjepartsprogramvare"). Når det gjelder detaljer om tredjepartsprogramvare, se vilkårene og betingelsene som er definert separat.

## BASIC PROJECT FLOW

Den generelle flyten for å fullføre et prosjekt er vist nedenfor. Se gjennom forklaringen for hvert trinn, gitt i denne bruksanvisningen.

En instruksjonsvideo er tilgjengelig for elementer merket med



Bruk QR-koden nedenfor for å få tilgang til listen over tilgjengelige instruksjonsvideoer.



<https://s.brother/cvuka/>

### Klargjøring av maskinen og appen

Installer Brother Artspira-appen på mobilenheten din, og par deretter appen og maskinen. (side 13)



### Velge et broderimønster

- (1) Velg broderimønsteret i appen. (side 14)
- (2) Fest stoffet (med stabilisering) i broderirammen. (side 14)
- (3) Juster broderiposisjonen og overfør broderimønsterdataene til maskinen. (side 16, side 17)



### Klargjøring av spolen

Installer spolen viklet med tråd i maskinen. (side 20)



### Brodering


- (1) Fest broderirammen til maskinen. (side 22)
- (2) Sjekk trådbroderingsrekkefølgen i appen, og tre deretter maskinen med hver farge på overtråden, en om gangen. (side 24)
- (3) Broder alle trådfarger.



### Fullført



Sjekk det ferdige broderiet.

## LISTE OVER BRUKSANVISNINGENE


Navn	Innhold	Henvisning
Bruksanvisning (trykt)	Instruksjoner for grunnleggende bruk av denne maskinen med appen. Sørg for å lese dette dokumentet før du bruker maskinen.	Trykt / følger med maskinen
Bruksanvisning (nett)	I tillegg til den trykte bruksanvisningen, introduseres nyttige appfunksjoner, som redigering av et mønster og innstillinger for maskinen.	Brothers støttenettsted <a href="https://s.brother/cmuka/">https://s.brother/cmuka/</a> 
Hurtigreferanseguide	Enkle instruksjoner for å sette opp og brodere et mønster.	Trykt / følger med maskinen
Inkludert tilbehør	En liste over inkludert tilbehør med dette produktet.	Trykt / følger med maskinen

## SLIK LESER DU IKONER



### • Betjente enheter

Ikon	Beskrivelse
	Operasjoner utført med maskinen.
	Operasjoner utført med appen.

### • LED-indikatorer

Ikon	Beskrivelse
	Av
	Blinker
	Konstant lys

### • Slik trykker du på knapper

Ikon	Beskrivelse
	Trykk på en knapp.
	Hold nede en knapp. *Hold nede i mer enn to sekunder.

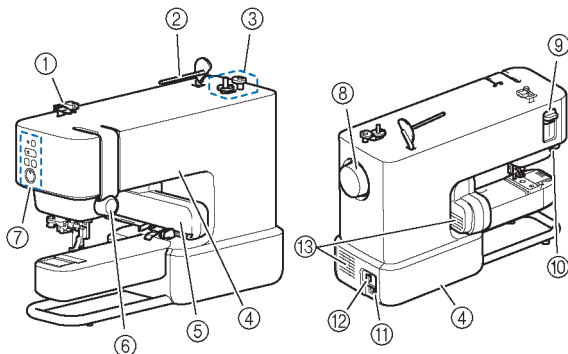
## INNHold

<b>Kapittel 1</b>	<b>GJØRE SEG KLAR.....</b>	<b>10</b>
	<b>Navn på maskindeler.....</b>	<b>10</b>
	Ved transport av maskinen.....	11
	<b>Elementer å forberede.....</b>	<b>11</b>
	<b>Sette opp maskinen.....</b>	<b>12</b>
	Slå på maskinen.....	12
	Koble til maskinen og appen.....	13
	Stille inn broderivognen til utgangsposisjon.....	13
<b>KAPITTEL 2</b>	<b>BRODERI.....</b>	<b>14</b>
	<b>Velge et broderimønster.....</b>	<b>14</b>
	<b>Feste stoffet i broderirammen.....</b>	<b>14</b>
	Feste stabilisator (underlag) til stoffet.....	15
	Sette stoffet inn i broderirammen (magnetramme).....	15
	<b>Justere broderiposisjonen ([Kameraskanning]-</b>	
	<b>funksjon).....</b>	<b>16</b>
	<b>Overføring av mønsterdata.....</b>	<b>17</b>
	<b>Vikle/installere spolen.....</b>	<b>18</b>
	Vikle spolen.....	18
	Montering av spolen.....	20
	Nål-/trådbyttmodus.....	21
	<b>Feste broderirammen.....</b>	<b>22</b>
	<b>Overgjenging.....</b>	<b>24</b>
	<b>Brodere et mønster.....</b>	<b>26</b>
	<b>Justering av trådspenning.....</b>	<b>29</b>
<b>Kapittel 3</b>	<b>VEDLEGG.....</b>	<b>30</b>
	<b>Stell og vedlikehold av maskinen.....</b>	<b>30</b>
	Rengjøring av maskinens overflate.....	30
	Restriksjoner for oljing.....	30
	Forholdsregler ved bruk og oppbevaring av maskinen.....	30
	Rengjøring av sporet.....	31
	<b>Skifte ut nålen.....</b>	<b>32</b>
	Kontrollere nålen.....	32
	Skifte ut nålen.....	32
	<b>Feilsøking.....</b>	<b>33</b>
	LED-indikasjoner.....	33
	Hvis det oppstår en kommunikasjonsfeil.....	33
	Hvis tråden blir viklet under spoleviklerasetet.....	34
	Liste over symptomer.....	34
	Feilmeldinger.....	37
	<b>Oppdatering av maskinens programvare.....</b>	<b>38</b>
	<b>Før utlån eller kassering av maskinen.....</b>	<b>38</b>
	<b>Spesifikasjoner.....</b>	<b>39</b>
	<b>INDEX.....</b>	<b>40</b>

# Kapittel 1 GJØRE SEG KLAR

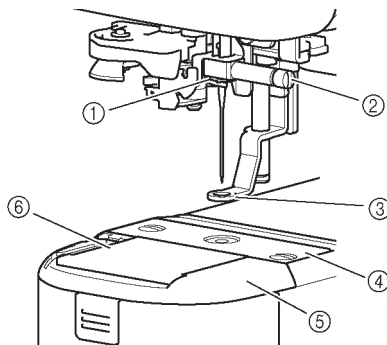
## Navn på maskindeler

### ■ Hoveddeler



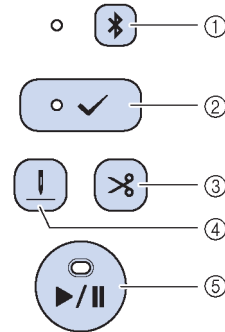
- ① **Trådguide**
- ② **Snellepinne**
- ③ **Spolevikler**
- ④ **Grep (2 steder)**  
Bruk håndtakene til å transportere maskinen. (side 11)
- ⑤ **Broderivogn**
- ⑥ **Trådspenningsskive**
- ⑦ **Betjeningsknapper og LED** (side 10, side 33)
- ⑧ **Håndhjul**  
Vri håndhjulet mot trådspenningsskiven for å heve og senke nålen.
- ⑨ **Nåletrederspak**
- ⑩ **Trådkutter**
- ⑪ **Strømforsyningskontakt**
- ⑫ **Hovedstrømbryter**  
Trykk på høyre side av bryteren ("I") for å slå den på, og på venstre side ("O") for å slå den av.
- ⑬ **Lufteventiler (2 steder)**  
Lufteventilene lar luften rundt motoren sirkulere. Ikke dekk til luftventilene mens maskinen er i bruk.

### ■ Nål- og trykkfotseksjon



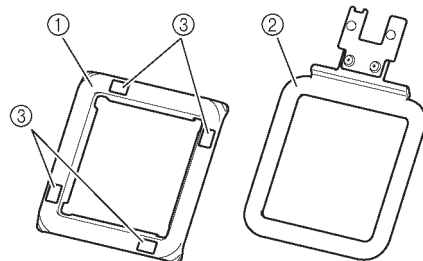
- ① **Nålestangens trådleder**
- ② **Nåleklemmeskrue**
- ③ **Trykkfot**  
Trykkfoten hjelper til med å kontrollere stoffets fleksibilitet for bedre sømkonsistens.
- ④ **Nåleplate**
- ⑤ **Nåleplatedeksel**
- ⑥ **Spoledeksel**

### ■ Betjeningsknapper og LED



- ① **Bluetooth-knapp**  
Hold nede for å pare maskinen og appen via Bluetooth. (side 13)  
LED-en ved siden av knappen endrer belysning avhengig av tilkoblingsstatusen mellom maskinen og appen.
  - ② **Godta-knappen**  
Trykk på denne knappen i henhold til instruksjonene til appen når LED-en blinker.  
Hold nede denne knappen for å gå inn i nål-/trådbyttmodus. (side 21).
  - ③ **Trådkutterknapp**  
Trykk for å kutte overtråden og undertråden når broderingen er ferdig.
  - ④ **Trådposisjonsknapp**  
Trykk for å flytte nåleposisjonen (høyden) som passer for treing.
  - ⑤ **"Start/Stop"-knapp**  
Trykk for å starte eller stoppe brodering. Fargen og lystilstanden til LED-en endres avhengig av maskinens status.
- For detaljer om LED-lysbetingelsene, se "LED-indikasjoner" på side 33.

### ■ Broderiramme (magnetramme)



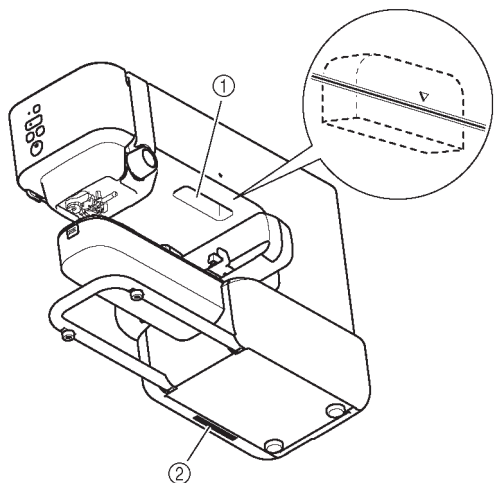
- ① **Øvre ramme**
- ② **Grunnramme**
- ③ **Merker for funksjonen [Kameraskanning]**

## Ved transport av maskinen

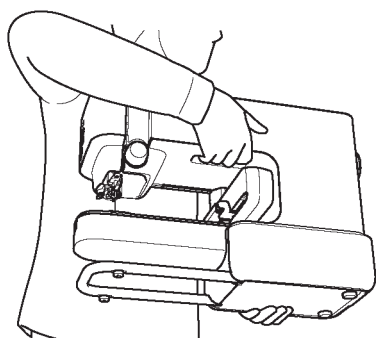
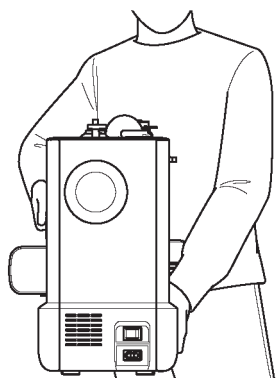
### ⚠ FORSIKTIGHET

Når du transporterer maskinen, sørg for å bære den i håndtakene (fordypning og støtte). Å løfte maskinen etter en annen del kan skade maskinen eller føre til at maskinen faller, noe som kan forårsake personskader.

Transporter maskinen med to grep på høyre side (fordypning) og på venstre side (støtte).



- ① Fordypning
- ② Støtte

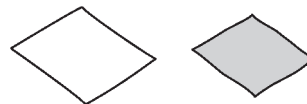


## Elementer å forberede

### Stoff og stabilisator

Stabilisator er et stykke spesialprodukt som brukes under stoffet for å støtte det under broderiprosessen for å sikre de beste resultatene.

Forbered en stabilisator som er større enn broderirammen. For detaljer om bruk av kommersiell stabilisator, se instruksjonene som følger med.



### Broderitråd (over- og undertråd)

#### Overtråd:

Forbered fargene som trengs for mønsteret. Brother-broderitråd anbefales. Andre broderitråder gir kanskje ikke optimale resultater.



#### Undertråd (eller forhåndsviklet undertråd):

Denne tråden vikles på spolen og sys på vrangsiden av stoffet. Bruk den medfølgende spolen forhåndsviklet med broderiundertråd på 90 vekt eller anbefalt broderiundertråd på 90 vekt.



### Nål (på maskin)

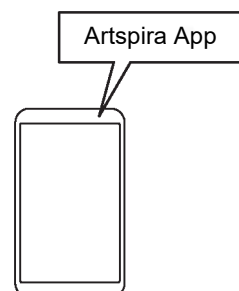
Bruk en 75/11-hjemmesymaskinnål.

Hvis maskinen ikke syr godt når du broderer på kraftig stoff, prøv en 90/14-nål. (side 32)



### Mobilenhet

Denne maskinen styres av en app. Installer Brother Artspira-appen på mobilenheten din, og bruk deretter appen til å redigere mønstre og betjene maskinen.



## Sette opp maskinen

### Slå på maskinen

#### **⚠ ADVARSEL**

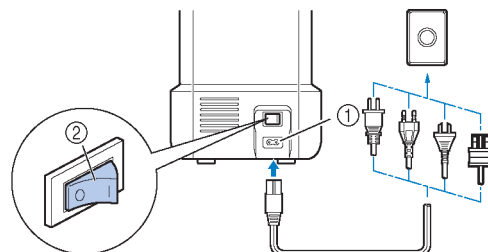
- Bruk kun vanlig husholdningsstrøm for strømkilden. Bruk av andre strømkilder kan føre til brann, elektrisk støt eller skade på maskinen.
- Ikke berør støpselet med våte hender. Det kan oppstå elektrisk støt.
- Pass på at pluggene på strømledningen er satt godt inn i stikkkontakten og strømledningen på maskinen. Ellers kan det oppstå brann eller elektrisk støt.
- Slå av hovedstrømmen og ta ut støpselet under følgende omstendigheter:
  - Når du er borte fra maskinen
  - Etter bruk av maskinen
  - Når strømmen svikter under bruk
  - Når maskinen ikke fungerer som den skal på grunn av dårlig tilkobling eller frakobling
  - Under elektriske stormer

#### **⚠ FORSIKTIGHET**

- Bruk kun strømledningen som følger med denne maskinen. Ellers kan det oppstå brann eller elektrisk støt.
- Ikke bruk skjoteledninger eller multipluggadaptore med andre apparater koblet til dem. Det kan oppstå brann eller elektrisk støt.
- Når du kobler fra maskinen, må du alltid slå hovedstrømmen til AV først. Ta alltid tak i støpselet for å fjerne det fra stikkkontakten. Å trekke i ledningen kan skade ledningen, eller føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke la strømledningen kuttes, skades, modifiseres, bøyes kraftig, trekkes, vrís eller bntes sammen. Ikke plasser tunge gjenstander på ledningen. Ikke utsett ledningen for varme. Disse tingene kan skade ledningen, eller forårsake brann eller elektrisk støt. Hvis ledningen eller støpselet er skadet, ta med maskinen til din autoriserte Brother-forhandler for reparasjon før du fortsetter å bruke den.
- Ikke sett støpselet på strømledningen inn i en stikkontakt som er i dårlig stand.
- (Kun for USA)  
Dette apparatet har en polarisert plugg (det ene bladet er bredere enn det andre). For å redusere risikoen for elektrisk støt, er denne pluggen ment å passe i en polarisert stikkontakt kun på én måte. Hvis støpselet ikke passer helt inn i stikkkontakten, snu støpselet. Hvis den fortsatt ikke passer, kontakt en kvalifisert elektriker for å installere riktig stikkontakt. Ikke modifiser pluggen på noen måte.

**1** Sørg for at maskinen er slått av (hovedstrømbryteren på baksiden av maskinen er satt til "O"), og plugg deretter strømledningen inn i strømforsyningskontakten under hovedstrømbryteren.

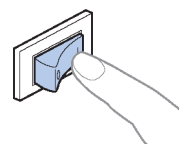
**2** Sett støpselet til strømledningen inn i en stikkontakt.



① Strømforsyningskontakt

② Hovedstrømbryter

**3** Trykk på høyre side av hovedstrømbryteren for å slå på maskinen (sett den til "I").

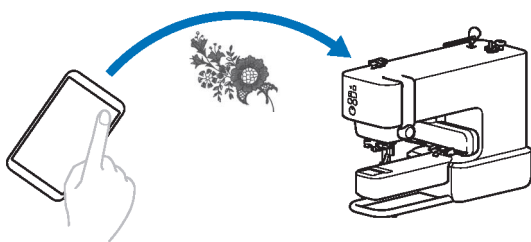


#### **⚡ Merk**

For å slå av maskinen, trykk på venstre side av hovedstrømbryteren (sett den til "O").

## Koble til maskinen og appen

Last ned appen til mobilenheten din, og par deretter appen og maskinen via Bluetooth.



### ■ Installere appen



: App

- 1 Gå til Google Play eller App Store på mobilenheten din.




- 2 Installer [Brother Artspira]-appen.

### ■ Paring av maskinen og appen



: App

- 1 Trykk  på startskjermen.
- 2 Velg [Broderimaskin] → [Bluetooth-modell].  
→ Et skjermbilde for å spesifisere paringsinnstillinger vises.



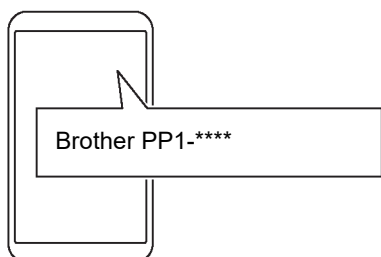
: Maskin

- 3 Holde nede  (Bluetooth-knapp).  
Hold nede knappen til det høres et pip og LED-en begynner å blinke med 1,5 sekunders mellomrom.

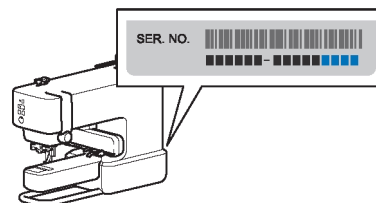



: App

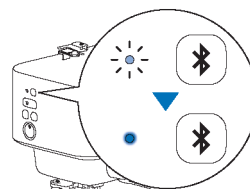
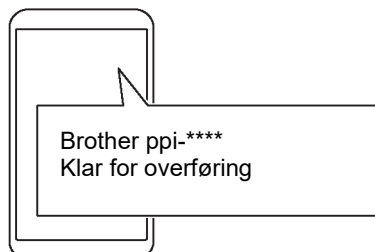
- 4 Velg maskinen som skal pares.



Maskinnavnet vises som "Brother PP1" og et 4-sifret nummer. Dette nummeret er de fire siste sifrene i serienummeret til maskinen. Maskinens serienummer finner du på etiketten på baksiden av maskinen.





- Når paringen er fullført, vises [Klar for overføring] på appskjermen, og LED-en ved siden av  (Bluetooth-knapp) på maskinen lyser konstant.




- 5 Gå tilbake til appens startskjerm.

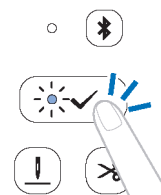
### Merk

- Appen kan kun pares med én maskin om gangen. For å pare appen med en annen maskin, velg den maskinen når du utfører paringen på nytt.
- Hold nede  for å pare maskinen med en annen enhet  (Bluetooth-knapp) på maskinen for å klargjøre for ny paring, og utfør deretter paringen fra den appen.

## Stille inn broderivognen til utgangsposisjon

Før du fester broderirammen, klargjør maskinen ved å flytte broderivognen til utgangsposisjonen.

- 1 Trykk  (Godta-knapp) for å flytte broderivognsposisjonen.



Broderivognen vil bevege seg.

## VIKTIG

Hold hendene og andre gjenstander unna broderivognen og rammen når de er i bevegelse. Ellers kan det oppstå skade eller funksjonsfeil på maskinen.

# KAPITTEL 2 BRODERI

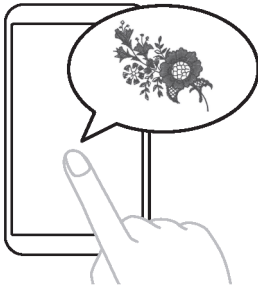
## Velge et broderimønster

I appen velger du mønsteret som skal broderes.



: APP

- 1 Fra startskjermen til appen velger du mønsteret som skal broderes.



- 2 Bekreft mønsteret.

## Feste stoffet i broderirammen

### ⚠ FORSIKTIGHET

- Bruk stoffer med en tykkelse på mindre enn 2 mm (ca. 1/16 tomme). Bruk av stoffer tykkere enn 2 mm (ca. 1/16 tomme) kan føre til at nålen brekker, noe som muligens kan føre til personskaade.
- Bruk alltid et stabiliserende materiale for brodering når du broderer. Ellers kan nålen knekke og forårsake skade, spesielt ved brodering av elastiske stoffer, lette stoffer, stoffer med grov veving eller stoffer som forårsaker mønsterkrymping.

### ⚙ Merk

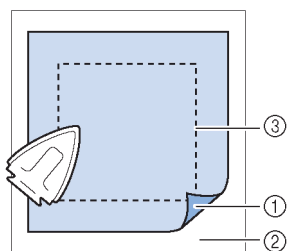
- Når du oppbevarer rammen, legg stoff mellom bunn- og overrammen. Hvis overrammen festes direkte til bunnrammen, vil den være vanskelig å løsne.
- Før du bruker broderirammen, sjekk at det ikke er noen gjenstander (metallgjenstander som nåler og pinner) festet til rammene. Hvis noen gjenstander sitter fast på overflaten, kan de påvirke broderikvaliteten eller skade maskinens hovedenhet.
- Ikke bruk stivt eller elastisk materiale eller tykke jakker osv. Ellers kan det hende at overrammen ikke fester seg til bunnrammen, eller at den kan løsne fra bunnrammen, eller materialet kan sette seg fast i trykkfoten, noe som forhindrer riktig brodering.
- Bruk stoff med en tykkelse på ikke mer enn 2 mm (ca. 1/16 tomme). Når du broderer spesielt bearbejdede stoffer, for eksempel de med sklisikre fôr, er det kanskje ikke mulig å brodere selv om stofftykkelsen er mindre enn 2 mm (ca. 1/16 tomme).
- Når du broderer på sylindriske gjenstander med en liten åpning, bruk "Prøvekjøring" for å sjekke at rammen beveger seg uten å sette seg fast (side 22). Ellers kan rammen sette seg fast under brodering.



## Feste stabilisator (underlag) til stoffet

- 1 Press påstrykningsstabilisatormaterialet mot feil side (bunnen) av stoffet.

Bruk et stykke stabilisator som er større enn broderirammen som brukes.



- ① Smeltbar side av stabilisator
- ② Stoff (feil side (bunn))
- ③ Størrelse på broderirammen

### Merk

For detaljer om bruk av kommersiell stabilisator, se instruksjonene som følger med.

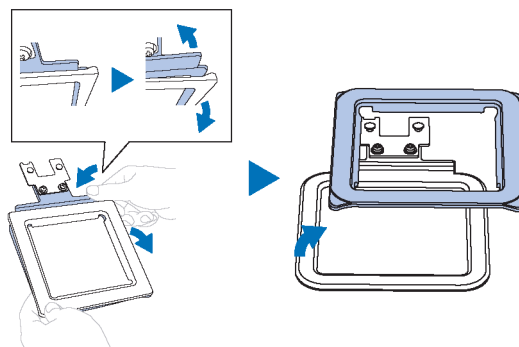
## Sette stoffet inn i broderirammen (magnetramme)

### FORSIKTIGHET

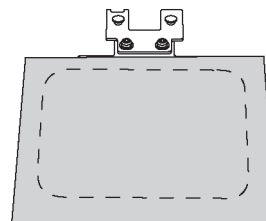
Når du fjerner eller monterer overrammen, vær forsiktig så du ikke klemmer fingrene. Fingre kan forårsake skade dersom de blir fanget.

- 1 Skille overrammen og bunnrammen.

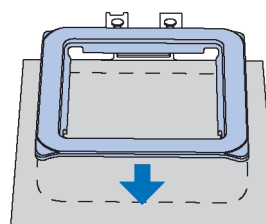
Overrammen og bunnrammen er festet med sterke magneter. Ved å bruke krefter oppover og nedover med fingrene i det øvre hjørnet av rammen, blir det lettere å skille rammene.



- 2 Plasser bunnrammen på en flat overflate. Plasser stoffet med stabilisator festet på toppen av rammen. Legg stoffet med forsiden opp.



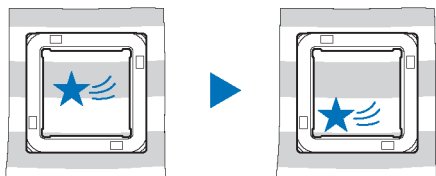
- 3 Plasser overrammen på toppen. Pass på at stoffet er stramt.



- 4 Ta tak i overrammen og løft den litt opp for å bekrefte at overrammen holder stoffet sikkert uten å løsne.

## Justere broderiposisjonen ([Kameraskanning]-funksjon)

For enklere justering av broderiposisjonen, bruk denne funksjonen til å importere et bilde av stoffet som skal broderes til appen.



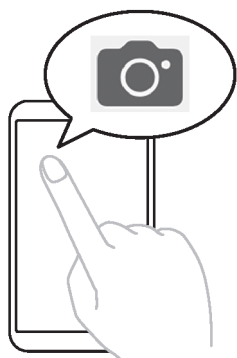
**1** Trykk på [Layout] etter å ha valgt et mønster.

### **Merk**

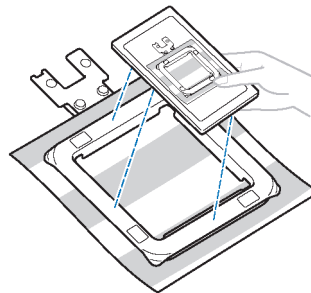
Hvis ingen maskin er valgt på appen, vil ikke [Layout] vises. Sørg for at maskinen din er valgt på appens skjerm.

**2** Trykk på kameraikonet i øvre venstre hjørne av skjermen.

→ [Kameraskanning]-funksjonen åpner kamerafunksjonen på din mobilenhet.



**3** Plasser broderirammen (med stoffet hoopet) på en flat overflate, og sett deretter hele broderirammen på skjermen.



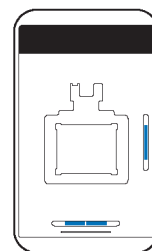
## VIKTIG

Ikke fjern eller skad merkene for funksjonen [Kameraskanning]. Ellers vil funksjonen bli ubrukelig.

### **Merk**

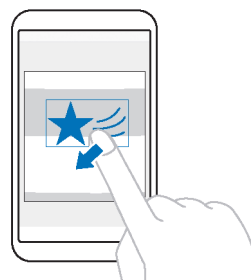
Når du bruker funksjonen [Kameraskanning], sørg for at merkene er synlige på skjermen og ikke er dekket med stoff osv.

**4** Når omrisset av broderirammen vises på skjermen, justerer du omrisset med broderirammen. Hold mobilenheten parallelt med broderirammen.




**5** Etter at et bilde er importert, trykk på [OK].  
→ Det valgte mønsteret vises på bildet av stoffet.

**6** Dra mønsteret til ønsket posisjon.



Mønsteret kan også roteres.

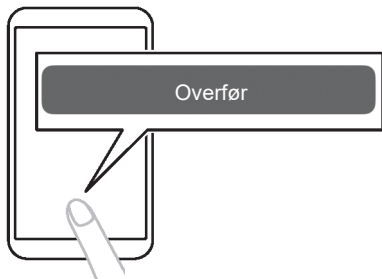
Trykk på  nederst på skjermen for å gjøre finjusteringer.

**7** Trykk på [Ferdig].

## Overføring av mønsterdata



- 1 Trykk på [Overfør] for å overføre mønsterdataene til maskinen.



- 2 Sørg for at [Data sendt] vises i appen, og trykk deretter på [Ferdig].

### Merk

[Overfør] er deaktivert når ingen maskin er valgt på appen. Sørg for at maskinen din er valgt på appens skjerm.

## Vikle/installere spolen

Installer spolen i maskinen.

### VIKTIG

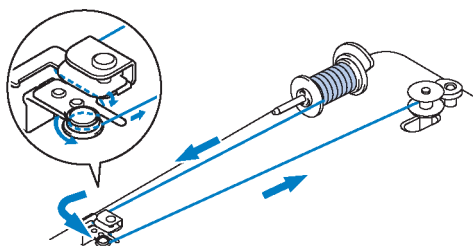
Bruk plastspolene som fulgte med denne maskinen eller spoler av samme type: 11,5 mm (ca. 7/16 tommer) høye plastspoler i Klasse 15.

Det er to alternativer for spoler;

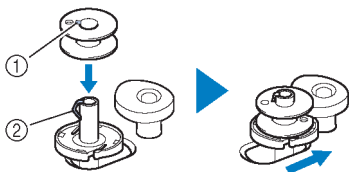
1. Bruk en forhåndsviklet spole.  
Gå til "Installere spolen" på side 20.
2. Vikle en spole med maskinen.  
Fortsett å les følgende instruksjoner.

### Vikle spolen

Spol spolen med undertråd. Sørg for å bruke den anbefalte broderiundertråden på 90 vekt for denne maskinen. Hvis en forhåndsspolet spole brukes, er det ikke nødvendig å spole spolen. Fortsett med neste avsnitt ("Installere spolen").



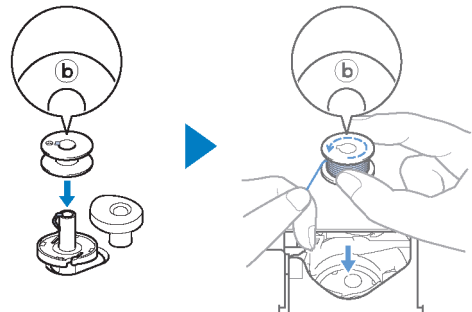
- 1 Plasser spolen på spoleviklerskafte slik at hakket i spolen er på linje med fjæren på akselen. Skyv deretter spoleviklerakselen bakover til den klikker på plass.



- ① Hakk
- ② Spolevikleraksselfjær

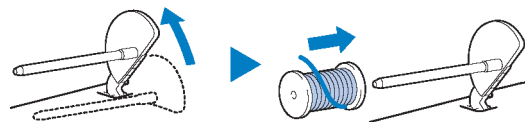
### ⚡ Merk

Når du setter spolen inn i spolehuset, setter du den inn med samme retning som da den ble viklet. Bruk "b"-merket inngravert på den ene siden av den medfølgende spolen som referanse.



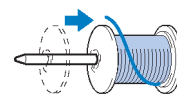
- 2 Løft snellepinnen og plasser trådsnellen for spolen på snellepinnen.

Pass på at tråden vikles av som vist.



- 3 Skyv snellehette på snellepinnen.

Skyv snelledekselet så langt som mulig bakover, som vist, med den avrundede siden ut.



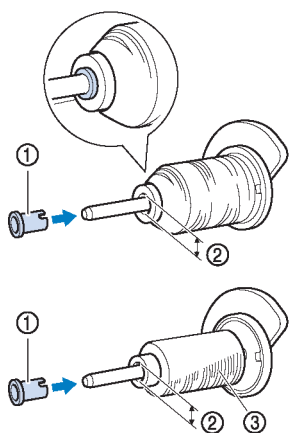
### VIKTIG

- Hvis snellen eller snellehette ikke er riktig installert, kan tråden bli viklet rundt snellepinnen, og maskinen kan bli skadet.
- Tre spolehette størrelser er tilgjengelige, slik at du kan velge en snellehette som passer best til størrelsen på spolen som brukes. Hvis snellehette er for liten for spolen som brukes, kan tråden feste seg i spalten i spolen eller maskinen kan bli skadet. Når du bruker mini king-trådsnelle, bruk trådsnelleinnsatsen (mini king-trådsnelle).

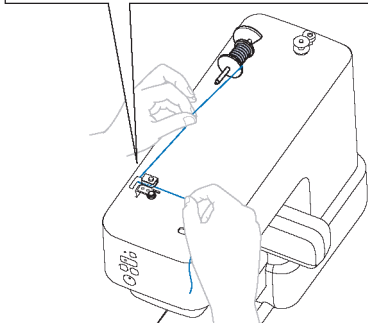
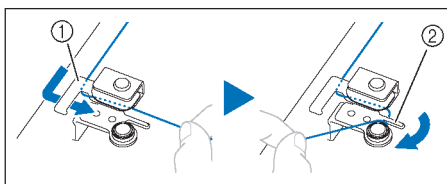


**Merk**

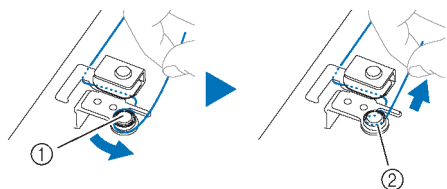
Når du bruker spolen som vist nedenfor, bruk trådsnelleinnsatsen (mini king-trådsnelle). Pass på at trådsnelleinnsatsen er satt godt inn. Etter å ha installert den, trekk ut litt tråd, og kontroller at tråden vikler seg ut uten å sette seg fast.



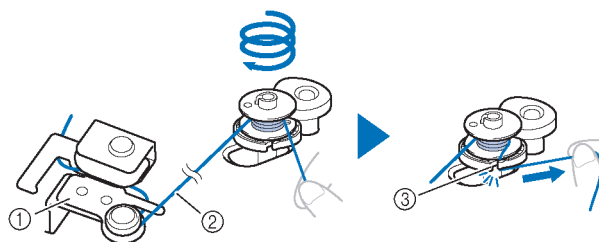
- ① Trådsnelleinnsats (mini king-trådsnelle)
- ② Hulldiameter 8,0 mm til 10,5 mm (ca. 5/16 tommer til 13/32 tommer)
- ③ Spole (kryssviklet tråd)

**4 Før tråden under trådguiden og tapp.**

- ① Trådguide
- ② Tapp

**5 Vikle tråden mot klokken rundt forspenningskiven.**

- ① Forspenningskive
- ② Trekk tråden inn så langt som mulig.

**6 Vikle tråden med klokken rundt spolen fem eller seks ganger. Før deretter tråden gjennom guidepalten i spolevikleret, og trekk så i tråden for å kutte den.**

- ① Trådguide for spolevikleren
- ② Trekk tråden stram.
- ③ Guidespalte i spolevikleret (med innebygd kutter)

**Merk**

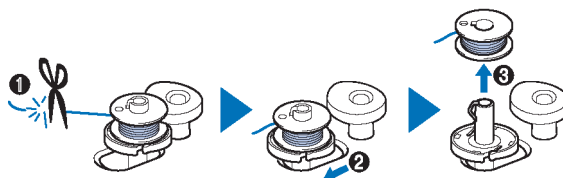
Sørg for å vikle tråden med klokken rundt spolen, ellers vil tråden vikles rundt spolen.

**⚠ FORSIKTIGHET**

Pass på å kutte tråden med kutteren innebygd i guidespalten i spolevikleret. Ellers kan tråden bli viklet inn i spolen eller nålen kan knekke og forårsake skade når undertråden begynner å renne ut.

**7 Trykk på "Start/Stop"-knappen for å begynne å vikle spolen.****8 Når spolen blir treg, trykker du på "Start/Stop"-knappen for å stoppe maskinen.****VIKTIG**

Når spolen blir treg, stopp maskinen, ellers kan maskinen bli skadet.

**9 Kutt av tråden, skyv spoleviklerskaffet mot fronten til det klikker på plass, og fjern deretter spolen.****10 Fjern spolen for undertråden fra snellepinnen.**

## Montering av spolen

Installer spolen viklet med tråd. Du kan begynne å brodere umiddelbart uten å trekke opp undertråden ved ganske enkelt å sette spolen inn i spolehuset og føre tråden gjennom spalten.

### **⚠ FORSIKTIGHET**

- Bruk en spole som er viklet riktig med tråd, ellers er det fare for dårlig trådspenning eller skade på grunn av at nålen ryker.



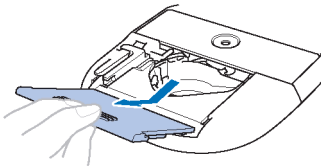
- Før du setter inn eller bytter spolen, sørg for at du har holdt inne Godta-knappen for å låse alle knappene for å flytte nålen. Ellers kan det oppstå personskader hvis "Start/Stop"-knappen eller en annen knapp trykkes inn og maskinen starter.

**1** Trykk **↓** (Trådposisjonsknapp) for å heve nålen.

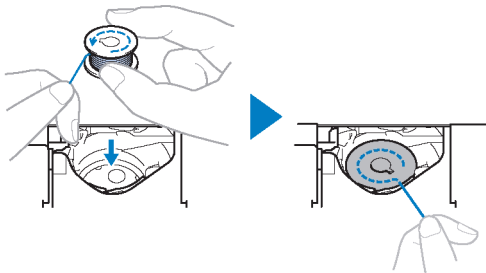
**2** Holde nede **✓** (Godta-knappen).

→ Maskinen går inn i nål-/trådbyttemodus. (side 21)  
Godta-knappens LED blinker og "Start/Stop"-knappens LED lyser konstant oransje. Alle knappene bortsett fra Godta-knappen er låst.

**3** Åpne spoledekselet.

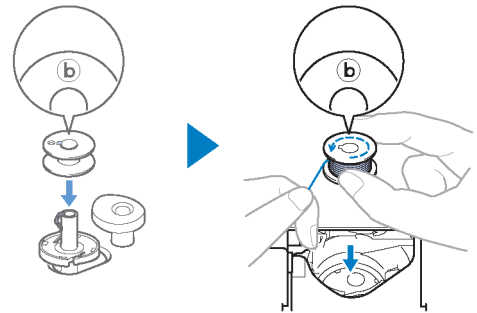


**4** Sett spolen inn i spolehuset slik at tråden vikles av mot venstre.

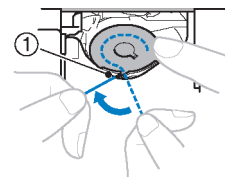


### **⚡ Merk**

Når du viklet undertråden med denne maskinen, setter du inn spolen med samme retning som da den ble viklet. Tråden vikler seg ut til venstre.



**5** Hold spolen lett nede, og før deretter enden av tråden rundt tappen.

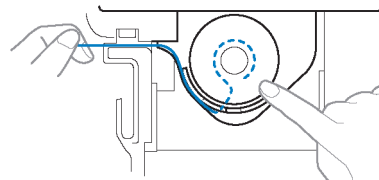


① Tapp

### **⚡ Merk**

Pass på å holde spolen nede med fingeren og rull ut undertråden riktig. Ellers kan tråden ryke eller trådspenningen blir feil.

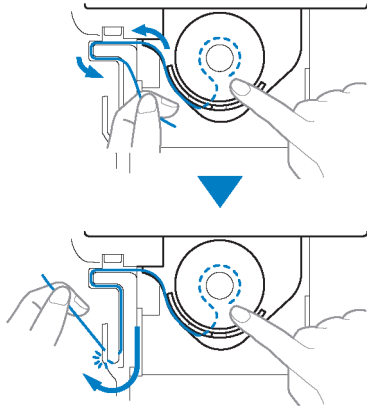
**6** Mens du holder spolen lett nede, før tråden gjennom spalten og dra lett i den.



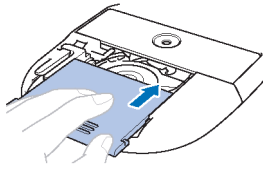
### **⚡ Merk**

Ved å trekke i tråden på denne måten, vil tråden gå inn i spenningsfjæren på spolehuset for å påføre passende spenning på undertråden under brodering.

- 7** Mens du holder spolen lett nede, fortsett å føre tråden gjennom spalten. Kutt deretter tråden med kutteren.



- 8** Sett på spoledekselet igjen.

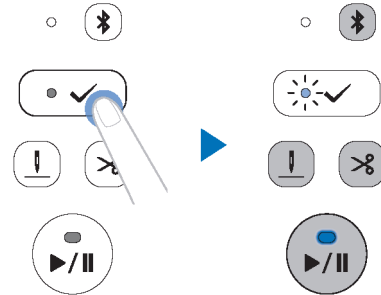


- 9** Holde nede ✓ (Godta-knappen).

→ Godta-knappens LED slukkes, og maskinen går ut av nål-/trådbyttemodus.

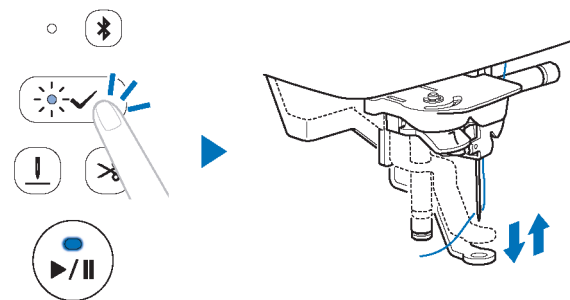
## Nål-/trådbyttemodus

Mens maskinen er i denne modusen, er trådposisjonsknappen, trådkutterknappen, "Start/Stopp"-knappen og Bluetooth-knappen låst for å forhindre at nålen beveger seg ved et uhell. Ved å bruke denne modusen når du skifter nål, trer maskinen med overtråden eller installerer spolen, kan du trygt installere eller bytte ut nålen.



Hold nede Godta-knappen for å gå inn i nål-/trådbyttemodus. (Start/Stopp-knappens LED lyser konstant oransje, og Godta-knappens LED blinker.)

I denne modusen bytter hvert trykk på Godta-knappen trykkfoten mellom hevet og senket posisjon.



Mens maskinen er i nål-/trådbyttemodus, hold nede Godta-knappen for å gå ut av modusen.

## Feste broderirammen

### ⚠ FORSIKTIGHET

Ikke slå nålen eller trykkfoten med fingeren eller broderirammen. Det kan forårsake skade eller nålbrudd.

#### 💡 Merk

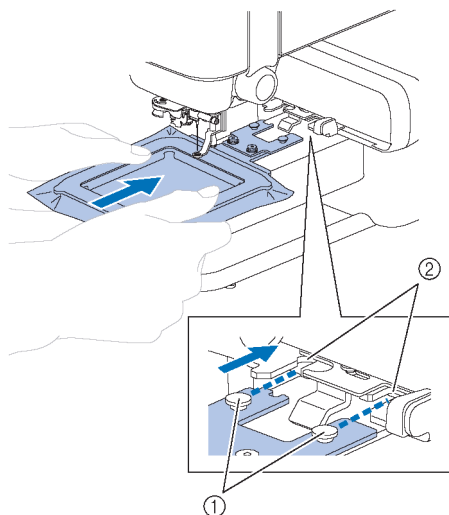
- Slå på maskinen før du fester broderirammen.
- Sett inn spolen som er viklet med tråd før du fester broderirammen. (side 20)

### 1 Holde nede ✓ (Godta-knappen).

→ Maskinen går inn i nål-/trådbyttmodus. (side 21)

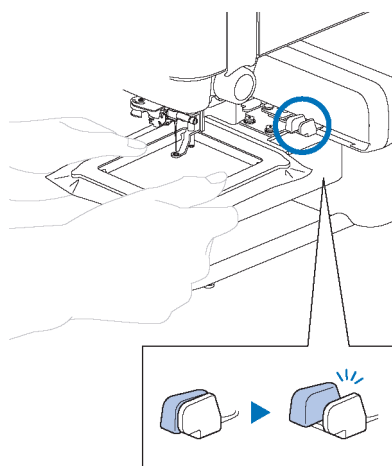
### 2 Før broderirammen under trykkfoten, og sett deretter broderirammeguiden godt inn i broderivognsrammeholderen.

Plasser broderirammens guidetapper og broderivognsrammeholdersporene, og skyv inn til du hører et klikk og ikke kan skyve rammen lenger.



- ① Guidetapper for broderiramme
- ② Broderivognsrammeholderspor

### 3 Pass på at spaken på broderirammeholderen åpnes.



→ Broderirammen er riktig festet.

### ⚠ FORSIKTIGHET

Fest broderirammen riktig inn i holderen for broderivognrammen. Ellers kan trykkfoten treffe broderirammen, noe som kan føre til personskaade.

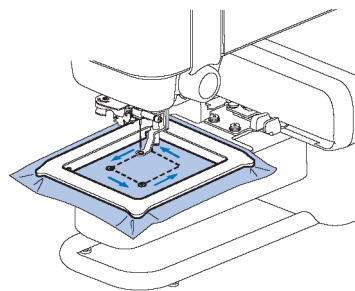
### 4 Holde nede ✓ (Godta-knappen).

→ Godta-knappens LED slukkes, og maskinen går ut av nål-/trådbyttmodus.

### 5 Bruk "Prøvekjøring" for å sjekke at rammen beveger seg uten å fange.

Trykk på [Utfør en prøvekjøring] i henhold til instruksjonene som vises i appen.

→ Broderirammen starter prøvekjøringen og utfører et komplett utvalg av bevegelser for broderi.

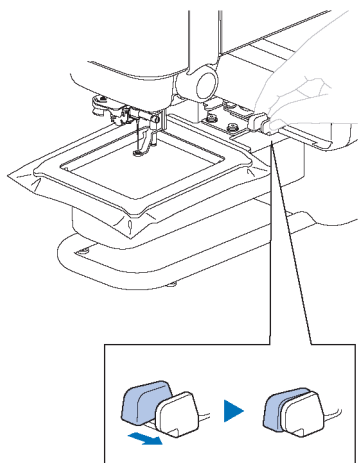




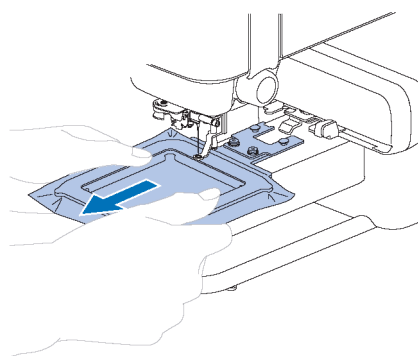
## ■ Fjerning av broderirammen

### 1 Lukk spaken på broderirammeholderen.

→ Broderirammen vil skille seg fra broderivognsrammeholderen.



### 2 Fjern broderirammen under trykkfoten.

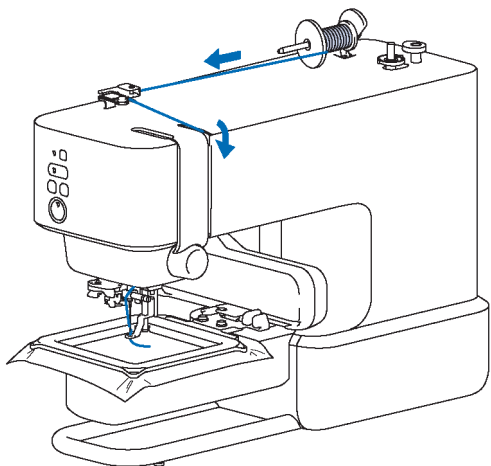


## Overgenging

### ⚠ FORSIKTIGHET

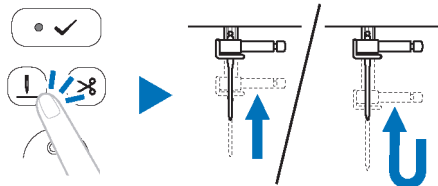
Når du trer overtråden, følg instruksjonene nøye. Hvis overgengingen ikke er riktig, kan tråden floke seg sammen eller nålen kan knekke og forårsake skade.

Sjekk informasjonen som vises i appen, og tre maskinen med den nødvendige overtråden.



#### 1 Trykk (Gjengingsposisjonsknapp) for å sette nåleposisjonen til klar for gjenging.

Hvis nålen ikke er i trådklar posisjon, kan ikke nålegjengeren tre nålen. Avhengig av nåleposisjonen før du trykker på knappen, senkes nålen én gang og heves deretter.



#### Memo

Hvis nålen allerede er i en trådklar stilling, vil ikke nålen bevege seg selv om knappen trykkes inn.

#### 2 Holde nede (Godta-knappen).

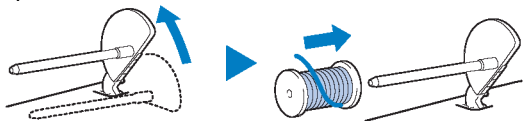
→ Maskinen går inn i nål-/trådbyttmodus. (side 21)

### ⚠ FORSIKTIGHET

Når du trer nålen, pass på å låse alle knappene, ellers kan det oppstå skader dersom "Start/Stopp"-knappen eller en annen knapp trykkes inn og maskinen starter.

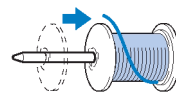
#### 3 Løft snellepinnen og plasser trådsnellen på snellepinnen.

Pass på at tråden vikles av som vist.



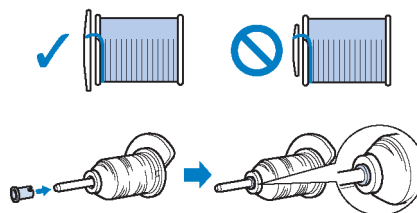
#### 4 Skyv snellehetten på snellepinnen.

Skyv snelledekselet så langt som mulig bakover, som vist, med den avrundede siden ut.



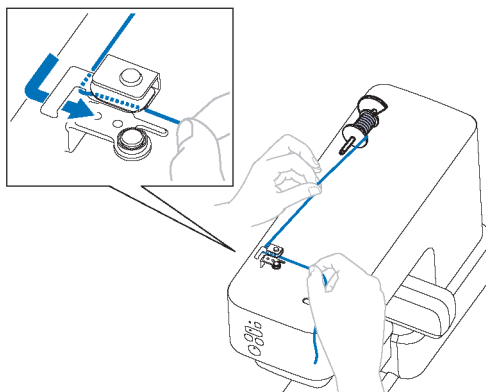
### ⚠ FORSIKTIGHET

Velg en snellehette som passer best til størrelsen på spolen som brukes. For mer informasjon om valg av spolehetter for trådvalget ditt, se "VIKTIG" i trinn 3 av "Vikle spolen" på side 18.

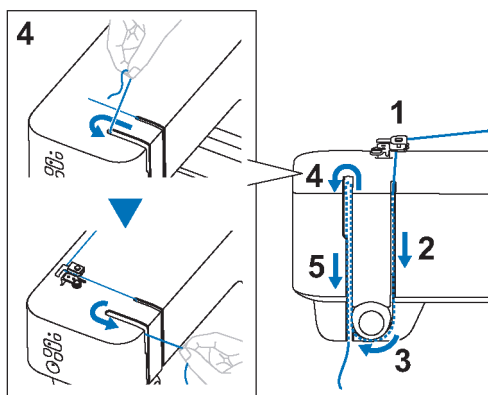


Hvis snellen eller snellehetten ikke er riktig plassert, kan tråden bli viklet rundt snellepinnen eller nålen kan knekke og forårsake personskaade.

#### 5 Før tråden under tråldguiden.

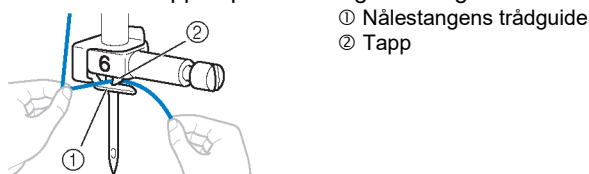


#### 6 Før tråden gjennom trådkanalen i rekkefølgen vist nedenfor.



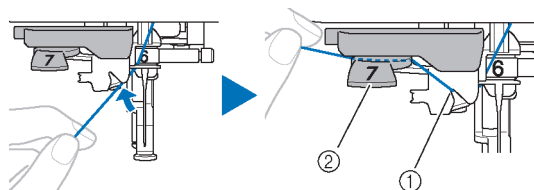
**7 Skyv tråden bak nålestangens trådguide.**

Tråden kan enkelt skyves bak nålestangens trådguide ved å holde tråden i venstre hånd, og deretter mate tråden med høyre hånd. Pass på at tråden føres gjennom til venstre for tappen på nålestangens trådguide.



- ① Nålestangens trådguide
- ② Tapp

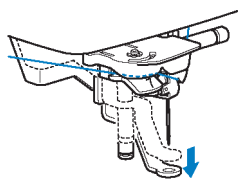
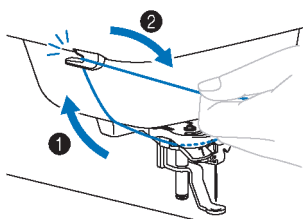
**8 Trekk enden av tråden, som er ført gjennom nålestangens trådguide, til venstre. Før tråden gjennom hakket på trådguiden, og trekk deretter tråden hardt forfra og sett den inn i slissen på trådguideskiven merket "7" hele veien.**



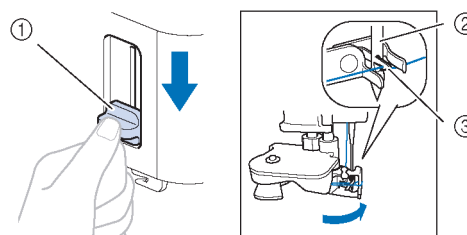
- ① Hakk på trådguiden
- ② Trådguideskive

**9 Trykk ✓ (Godta-knappen).**

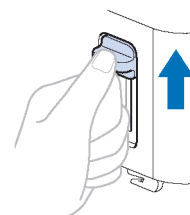
→ Trykkfoten senkes.

**10 Kutt tråden med trådkutteren på venstre side av maskinen.****⚡ Merk**

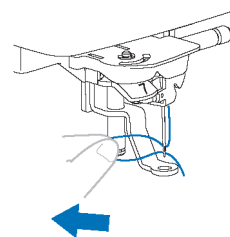
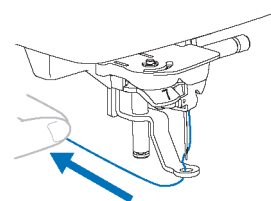
Når du bruker tråd som raskt vikler seg av spolen, for eksempel metalltråd, kan det være vanskelig å tre nålen hvis tråden er kuttet. Derfor, i stedet for å bruke trådkutteren, trekk ut ca. 8 cm (ca. 3 tommer) tråd etter å ha ført den gjennom trådguideskiven (merket "7").

**11 Senk nåletrederspaken på venstre side av maskinen så mye som mulig for å få kroken til å snu.**

- ① Nåletrederspak
- ② Nål
- ③ Krok

**12 Løft nåletrederspaken sakte.****13 Trekk forsiktig i enden av tråden som ble ført gjennom nåløyet.**

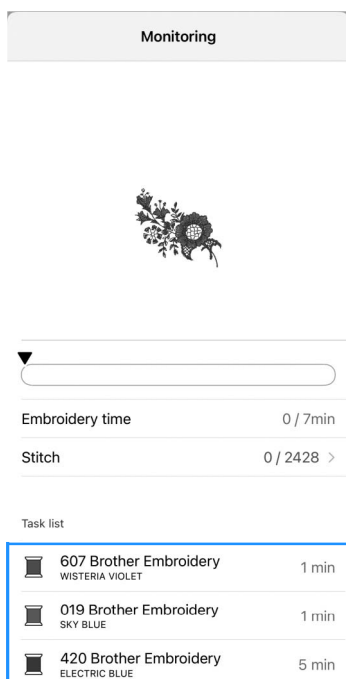
Hvis nålen ikke var helt tredd, men det ble dannet en løkke i tråden i nåløyet, dra forsiktig løkken gjennom nåløyet for å trekke ut enden av tråden.

**14 Før enden av tråden gjennom og under trykkfoten, og trekk deretter ut ca. 10 cm (ca. 4 tommer) tråd mot baksiden av maskinen.****15 Holde nede ✓ (Godta-knappen).**

→ Godta-knappens LED slukkes, og maskinen går ut av nål-/trådbyttmodus.

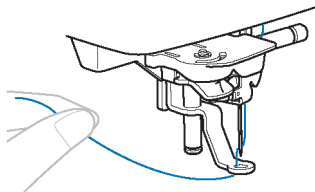
## Brodere et mønster

Forbered broderigrådfarger som vist på appen. Broderimønstre broderes med et trådskifte etter hver farge.



### 1 Før tråden gjennom trykkfothullet, og hold den lett i venstre hånd.

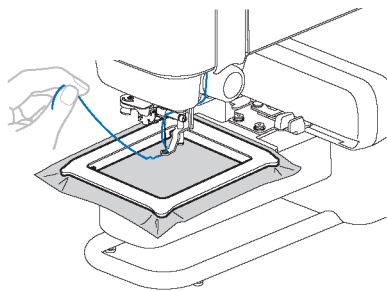
Gi tråden litt slakk.



### **FORSIKTIGHET**

Når du broderer på store plagg, legg stoffet på et bord slik at det ikke henger ned eller strekker seg ut. Ellers kan ikke broderienheten bevege seg fritt, og broderirammen kan treffe nålen, føre til at nålen brykker og muligens forårsake skade.

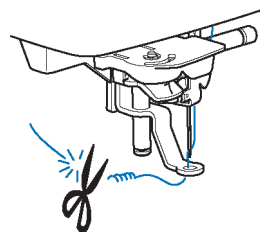
### 2 Trykk på "Start/Stopp"-knappen for å begynne å brodere. Etter 5–6 sting, trykk på "Start/Stopp"-knappen igjen for å stoppe maskinen.



### **Merk**

Pass på å forhindre at gjenstander eller stoff utenfor broderirammen overlapper det bevegelige området på broderirammen. Hvis broderirammen treffer et annet objekt, kan mønsteret bli feiljustert.

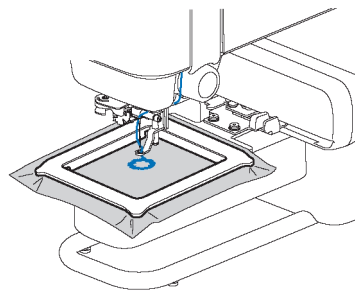
### 3 Kutt overflødig tråd i enden av sømmen.



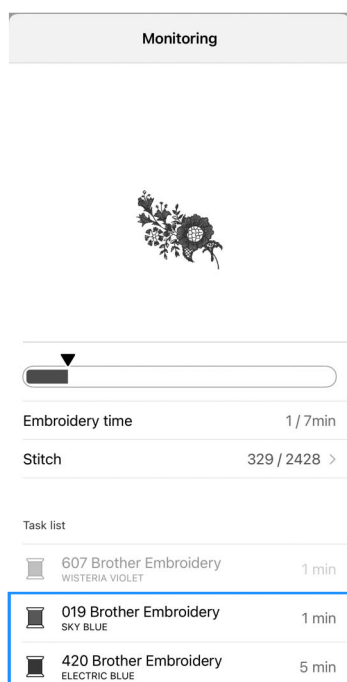
Hvis tråden er igjen i begynnelsen av sømmen, kan den bli brodert over mens du fortsetter å brodere mønsteret, noe som gjør det svært vanskelig å fjerne overflødig tråd etter at mønsteret er ferdig. Kutt tråden i begynnelsen.

### 4 Trykk på "Start/Stopp"-knappen for å begynne å brodere.

→ Syingen stopper automatisk med forsterkning og trådkutting etter at en farge er ferdig.



- 5 Fjern tråden for den første fargen fra maskinen.
- 6 Gjenta de samme trinnene for å brodere de resterende fargene.



→ Når den siste fargen er brodert, vises meldingen som informerer om at broderingen er ferdig i appen. Følg instruksjonene i appen for å fortsette å brodere eller angi et annet broderimønster.

## ■ Hvis tråden ryker eller spolen går tom for tråd under brodering

- Hvis overtråden er ødelagt



: APP

- 1 Trykk på [Lukk] for å lukke feilmeldingen.
- 2 Trykk på [Søm] i appen.
- 3 Trykk på <, << eller <<< for å flytte nålen tilbake riktig antall sting før området der tråden brøt, og trykk deretter på [Ferdig].



: Maskin

- 4 Trykk ✓ (Godta-knappen).  
→ Godta-knappens LED slukkes.
  - 5 Trykk ✂ (Trådkutterknapp) for å kutte over- og undertråden.
  - 6 Tre overtråden igjen. (side 24)
  - 7 Trykk på "Start/Stopp"-knappen for å fortsette å brodere.
- Hvis spolen går tom for tråd



: App

- 1 Trykk på [Flytt rammen til Fest/Fjern-posisjon] for å kutte trådene og flytte rammen til en posisjon der det er lettere å fjerne.
- 2 Følg trinn 1 til 3 i "Hvis overtråden er ødelagt", ovenfor.

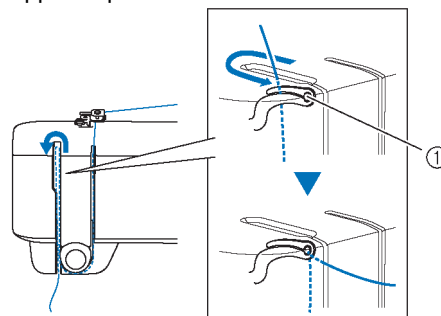


: Maskin

- 3 Trykk ✓ (Godta-knappen).  
→ Godta-knappens LED slukkes.
- 4 Fjern broderirammen. (side 23)
- 5 Installer undertråden igjen. (side 20)
- 6 Fest broderirammen igjen. (side 22)
- 7 Trykk på "Start/Stopp"-knappen for å fortsette å brodere.

Hvis feilen fortsatt vises etter at du har byttet tråden, sjekk følgende.

- Sjekk om maskinen er utsatt for sterkt lys. Hvis maskinen utsettes for sterkt lys som direkte sollys eller spotlight, vil trådsensoren kanskje ikke fungere.
- I tilfelle overtrådfeil, sørg for at tråden føres inn i trådoptaksspaken.



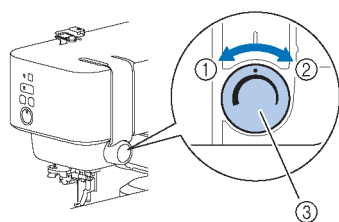
① Trådoptaksspak

## ■ Gjenoppta brodering etter at strømmen er slått av

Gjeldende farge og stingnummer lagres når broderingen stoppes. Neste gang maskinen slås på, har du muligheten til å fortsette eller slette mønsteret i appen.

## Justering av trådspenning

Overtrådspenningen endres ved hjelp av trådspenningshjulet.



- ① Løsne (reduser volumet)
- ② Stram til (øk volumet)
- ③ Trådspenningssskive

### Merk

Hvis stingene virker løse, skru opp spenningen ett hakk og broder igjen.

### ■ Riktig trådspenning

Trådspenningen er riktig når overtråden akkurat er synlig på vrangside (bunnen) av stoffet.



- ①a Høyre side (øverst) av stoffet
- ② Vrangside (bunnen) av stoffet

### ■ Overtråden er for stram

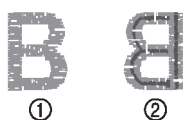
Undertråden vil være synlig på høyre side (øverst) av stoffet. I dette tilfellet reduserer du overtrådspenningen.



- ① Høyre side (øverst) av stoffet
- ② Vrangside (bunnen) av stoffet

### ■ Overtråden er for løs

Overtråden har slakk. Øk i dette tilfellet overtrådspenningen.



- ① Høyre side (øverst) av stoffet
- ② Vrangside (bunnen) av stoffet

### Merk

Hvis overtråden ikke er tredd riktig eller spolen ikke er riktig installert, er det kanskje ikke mulig å stille inn riktig trådspenning. Hvis riktig trådspenning ikke kan oppnås, trer du overtråden på nytt og setter spolen inn riktig.

## Kapittel 3 VEDLEGG

### Stell og vedlikehold av maskinen

#### **⚠ FORSIKTIGHET**

- Trekk ut strømledningen før du rengjør maskinen, ellers kan det oppstå personskader.

#### Rengjøring av maskinens overflate

Når du tørker skitt av maskinen, vri en myk klut dypet i (lunkent) vann.

Etter rengjøring av maskinen, tørk den med en myk, tørr klut.

#### Restriksjoner for oljing

For å unngå skade på denne maskinen, må den ikke oljes av brukeren.

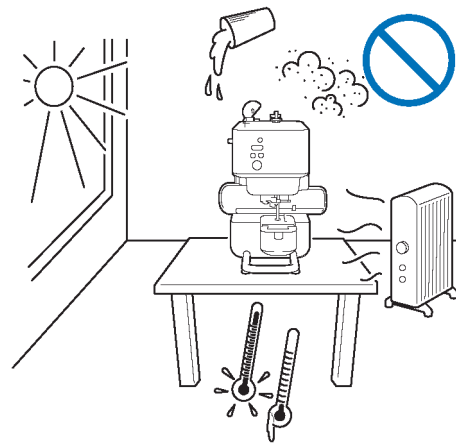
Denne maskinen ble produsert med den nødvendige mengden olje påført for å sikre korrekt drift, noe som gjorde periodisk oljepåføring unødvendig.

Hvis det oppstår problemer, for eksempel problemer med å dreie håndhjulet eller en uvanlig støy, må du umiddelbart slutte å bruke maskinen og kontakte din autoriserte Brother-forhandler eller nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

#### Forholdsregler ved bruk og oppbevaring av maskinen

Ikke bruk eller oppbevar maskinen på noen av stedene beskrevet nedenfor, ellers kan skade eller funksjonsfeil på maskinen føre til, for eksempel, rust forårsaket av kondens.

- Utsatt for ekstremt høye temperaturer
- Utsatt for ekstremt lave temperaturer
- Utsatt for ekstreme temperaturendringer
- Utsatt for høy luftfuktighet eller damp
- I nærheten av en flamme, varmeapparat eller klimaanlegg
- Utendørs eller utsatt for sterkt lys som direkte sollys eller punktbelysning
- Utsatt for ekstremt støvete eller oljeholdige miljøer




#### **💡 Merk**

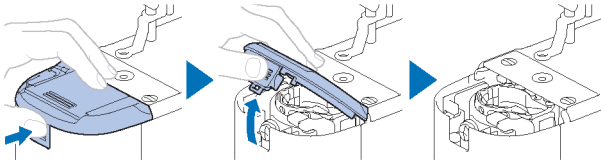
For å forlenge levetiden til denne maskinen, slå den på med jevne mellomrom og bruk den. Oppbevaring av denne maskinen i lengre tid uten å bruke den kan redusere effektiviteten.



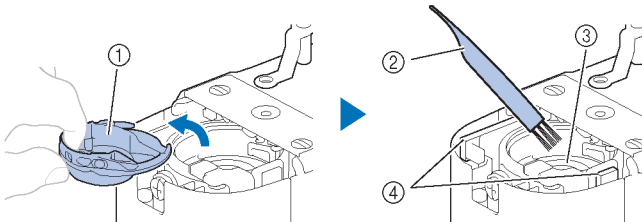
## Rengjøring av sporet

Sømytelsen vil bli dårligere dersom lo og støv samler seg i spolehuset, derfor bør det rengjøres regelmessig.

- 1 Trykk  (Tredingsposisjonsknapp) for å heve nålen.
- 2 Fjern nålen. (side 32)
- 3 Slå av maskinen.
- 4 Trekk ut strømledningen fra strømforsyningskontakten.
- 5 Fjern nåleplatedekselet.

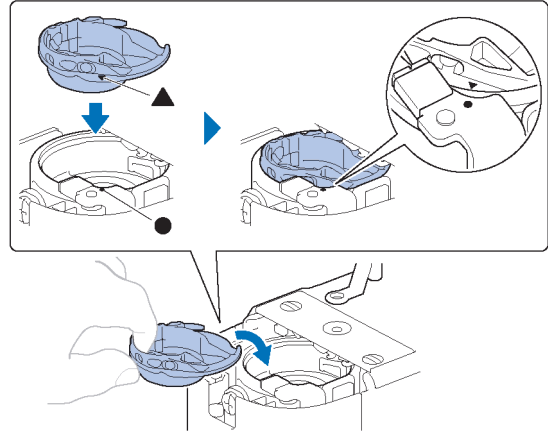


- 6 Fjern spolehuset, og bruk rengjøringsbørsten eller en støvsuger for å fjerne lo og støv fra spor- og undertrådsensoren og området rundt.



- ① Spolehus
- ② Rengjøringsbørste
- ③ Spor
- ④ Undertrådsensor

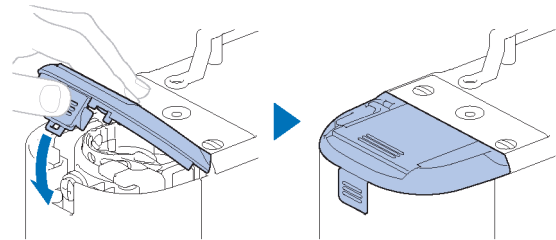
- 7 Sett inn spolehuset slik at ▲-merket på spolehuset er på linje med ●-merket på maskinen.



### ⚠ FORSIKTIGHET

- Bruk aldri et spolehus som har riper eller bulker. Ellers kan overtråden floke seg sammen, nålen kan knekke og forårsake personskade. For et nytt spolehus, kontakt ditt nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.
- Pass på at spolehuset er riktig installert, ellers kan nålen knekke og forårsake personskade.

- 8 Fest nåleplatedekselet.



- 9 Følg trinn 6 i "Skifte ut nålen" på side 32 for å feste nålen.

## Skifte ut nålen

### ⚠ FORSIKTIGHET

- Bruk kun anbefalte hjemmesymaskinnåler. Bruk av en hvilken som helst annen nål kan knekke nålen, muligens føre til personskade.
- Bruk aldri bøyd nåler. Bøyd nåler kan lett knekke, noe som muligens kan føre til personskader.

### ■ Tråd- og nålenummer

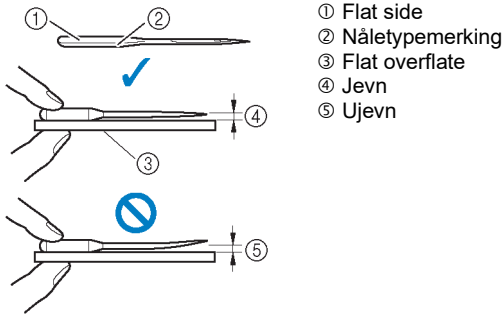
Jo lavere trådnummeret er, desto tyngre er tråden; jo høyere nålenummer, jo større nål.

### ■ Broderinåler

Det anbefales å bruke en 75/11-hjemmesymaskinnål. Men hvis maskinen ikke syr godt når du broderer på kraftig stoff, prøv en 90/14-nål.

### Kontrollere nålen

Før du bruker nålen, plasser den flate siden av nålen på en flat overflate og kontroller at avstanden mellom nålen og den flate overflaten er jevn.



### 🔍 Merk

Maskinnålene er forbruksvarer. Bytt ut nålen i tilfeller som de som er beskrevet nedenfor.

- Hvis det kommer en uvanlig lyd når nålen går inn i stoffet. (Spissen av nålen kan være ødelagt eller matt.)
- Hvis sting hoppes over. (Nålen kan være bøyd.)

### Skifte ut nålen

Bruk skrutrekkeren og en ny nål som er fastslått å være rett i henhold til instruksjonene i "Kontrollere nålen" på side 32.

- 1 Trykk (Tredingsposisjonsknapp) for å heve nålen.
- 2 Legg stoff eller papir under trykkfoten for å dekke hullet i nålelaten for å forhindre at nålen faller inn i maskinen.

- 3 Holde nede (Godta-knappen).

→ Maskinen går inn i nål-/trådbyttmodus. (side 21)

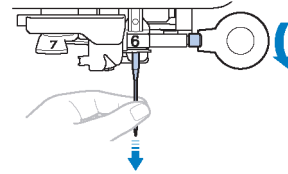
### ⚠ FORSIKTIGHET

Når du bytter ut nålen, pass på å låse alle knappene, ellers kan det oppstå personskader hvis "Start/Stop"-knappen eller en annen knapp trykkes inn og maskinen starter.

- 4 Trykk (Godta-knappen).

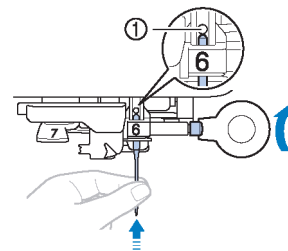
→ Trykkfoten senkes.

- 5 Hold nålen med venstre hånd, og bruk deretter en skrutrekker til å skru nåleklemmeskruen mot deg (mot klokken) for å fjerne nålen.



Ikke bruk sterk kraft når du løsner eller strammer nåleklemmeskruen, ellers kan visse deler av maskinen bli skadet.

- 6 Med den flate siden av nålen mot baksiden av maskinen, sett inn den nye nålen til den berører nålestopperen. Bruk skrutrekkeren til å stramme nåleklemmeskruen ved å vri den med klokken.



① Nålestopper

### ⚠ FORSIKTIGHET

Pass på å sette inn nålen til den berører nålestopperen og stram nåleklemmeskruen godt med skrutrekkeren, ellers kan nålen knekke og forårsake personskade.

- 7 Holde nede (Godta-knappen).

→ Godta-knappens LED slukkes, og maskinen går ut av nål-/trådbyttmodus.

## Feilsøking

### LED-indikasjoner

#### • Bluetooth-knapp


Lysforhold	Maskinstatus	Referanse
Lyser kontinuerlig	Maskinen er nå koblet til mobilenheten.	13
Blinkende mønster 1 (3 sek. intervall)	Maskinen er ikke tilkoblet.	13
Blinkende mønster 2 (1,5 sek. intervall)	Forbereder for paring: Appen som skal pares er ennå ikke valgt, for eksempel når du spesifiserer innledende innstillinger eller kobler til på nytt.	13
Blinkende mønster 3 (0,5 sek. intervall)	Forbereder for paring: Appen som skal pares er valgt, men en tilkobling er ikke opprettet ennå. (Når maskinen slås på påfølgende ganger, når tilkoblingen til appen blir brutt osv.)	13, 33
Blinkende mønster 4 (0,25 sek. intervall)	Data mottas.	—

#### • Godta-knapp

Lysforhold	Maskinstatus	Referanse
Blinker	Maskinstatusen varierer avhengig av fargen på "Start/Stopp"-knappens LED. <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis "Start/Stopp"-knappens LED lyser konstant oransje, er maskinen i nål-/trådbyttmodus. Hold nede Godta-knappen for å avslutte nål-/trådbyttmodus.</li> <li>Hvis "Start/Stopp"-knappens LED er av, er maskinen klar til å sette broderivognen til utgangsposisjonen, eller for en "prøvekjøring". Følg instruksjonene i appen.</li> <li>Hvis "Start/Stopp"-knappens LED lyser konstant rødt, har det oppstått en maskinfeil, for eksempel en ødelagt tråd, som må løses. Følg instruksjonene i appen for å løse den tilsvarende feilen, og trykk deretter på Godta-knappen.</li> </ul>	21

#### • "Start/Stopp"-knapp

Lysforhold	Maskinstatus	Referanse
Lyser kontinuerlig grønt	Maskinen broderer. Trykk på denne knappen for å stoppe broderingen.	26
Blinker grønt	Klar til å brodere. Trykk på denne knappen for å begynne å brodere. (Blinker etter at datamottaket er ferdig eller når en annen trådfarge skal installeres.)	26
Lyser kontinuerlig oransje	I nål-/trådbyttmodus eller spolen spoles. <ul style="list-style-type: none"> <li>I nål-/trådbyttmodus blinker LED-en for Godta-knappen. I denne modusen skjer det ingenting når denne knappen trykkes.</li> <li>Hvis denne knappen trykkes inn mens spolen vikles, stopper spolen.</li> </ul>	18, 21


Lysforhold	Maskinstatus	Referanse
Blinker oransje	Klar til å vikle spolen. Trykk på denne knappen for å begynne å vikle spolen. <ul style="list-style-type: none"> <li>For å avbryte denne klar-tilstanden uten å vikle spolen, flytt spolens vikleaksel mot fronten av maskinen.</li> </ul>	18
Lyser kontinuerlig rødt	Det har oppstått en feil. Følg instruksjonene i appen for å løse problemet. Du kan sjekke detaljene fra  -ikonet øverst til venstre på startskjermen.	—
Blinker grønt, rødt og oransje gjentatte ganger	Maskinens programvare blir oppdatert.	38
Av	Siden mønsterdata ennå ikke er mottatt, skjer det ingenting når denne knappen trykkes.	—

### Hvis det oppstår en kommunikasjonsfeil

Hvis det oppstår en kommunikasjonsfeil mellom mobilenheten og maskinen, bekrefter du følgende forhold for å løse problemet:

- Er maskinen på?
  - Sørg for at maskinen er slått på.
- Er avstanden mellom maskinen og mobilenheten din for lang?
  - Sørg for at maskinen og mobilenheten din er nær nok til å kommunisere.
- Forstyrres en enhet som sender ut radiobølger, for eksempel en mikrobølgeovn, kommunikasjonen?
  - Pass på at ingen enheter som sender ut radiobølger, er i nærheten.
- Er mobilenhetens Bluetooth-innstilling slått på?
  - Sjekk mobilenhetens Bluetooth-innstillinger.

Hvis feilen mellom mobilenheten og maskinen som pares med appen vedvarer, fjern paringen og prøv å pare på nytt.

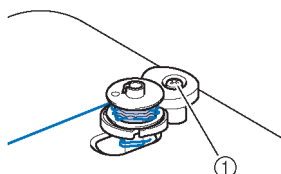
- 1 Trykk  på startskjermen.
- 2 Trykk på maskinen som pares for å åpne maskinens innstillinger.
- 3 Trykk på [Slett].
- 4 Åpne mobilenhetens Bluetooth-innstilling.
- 5 Slett tilkoblingsinformasjonen til maskinen for å oppeve paringen med maskinen.
- 6 Par med maskinen igjen. (side 13)

## Hvis tråden blir viklet under spoleviklerisetet

Hvis spoleviklingen starter når tråden ikke føres under forspenningsskiven på trådguiden på riktig måte, kan tråden bli viklet under spoleviklerisetet.

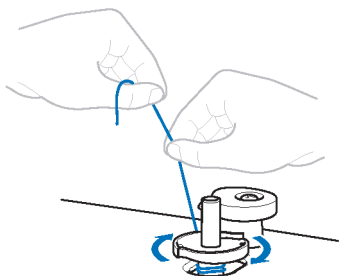
### ⚠ FORSIKTIGHET

- Ikke fjern spoleviklerisetet selv om tråden blir viklet under spoleviklerisetet. Ellers er det fare for å bli skadet av kutteren på spoleviklerisetet.
- Ikke fjern skruen på spoleviklingens gudestolpe, ellers kan maskinen bli skadet; du kan ikke vikle av tråden ved å fjerne skruen.



① Skru på spoleviklingens gudestolpe

- Stopp spoleviklingen.
- Kutt tråden med en saks ved siden av trådguiden.
- Skyv spoleviklerskaftet mot fronten, og fjern deretter spolen fra skaftet og kutt tråden som fører til spolen for å kunne fjerne spolen helt fra skaftet.
- Hold trådenden med venstre hånd, og vikle av tråden med klokken fra under spoleviklerisetet med høyre hånd som vist nedenfor.



## Liste over symptomer

Hvis maskinen slutter å fungere som den skal, kontroller følgende mulige problemer før du ber om service. Du kan løse de fleste problemer selv. Hvis du trenger mer hjelp, tilbyr Brothers støtteside de siste vanlige spørsmålene og feilsøkingstipsene. Besøk oss på <https://s.brother/cpuaa/>.



Hvis problemet vedvarer eller referansen er "\*\*\*", kontakt din autoriserte Brother-forhandler eller nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.

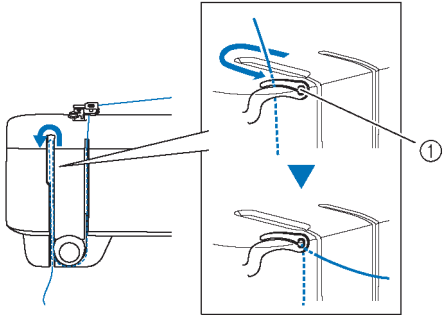
### ■ Gjøre seg klar

Symptom, årsak/løsning	Referanse
<b>Kan ikke tre nålen.</b>	
Nålen er ikke i riktig posisjon. <ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk på "Tredingsposisjon"-knappen for å heve nålen.</li> </ul>	24
Overtredingen er feil.	24
Nålen er installert feil.	32
Nålen er snudd, bøyd eller spissen er matt.	32
Nåletrederkroken er bøyd og går ikke gjennom nåløyet.	*
Nåletrederspaken kan ikke flyttes eller settes tilbake til sin opprinnelige posisjon.	*
<b>Undertråden vikler seg ikke pent på spolen.</b>	
Tråden føres ikke riktig gjennom trådguiden.	18
Tråden som ble trukket ut fra trådguiden ble viklet feil på spolen.	18
Den tomme spolen var ikke satt riktig på pinnen.	18
<b>Under spolen ble undertråden viklet under spoleviklerisetet.</b>	
Tråden ble feil ført under forspenningsskiven på trådguiden. <ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern eventuell sammenfiltret tråd, og vikle deretter spolen.</li> </ul>	18, 34
<b>Mønsteret overføres ikke fra appen.</b>	
Maskinen og mobilenheten er ikke koblet til via Bluetooth.	13, 17, 33
En annen maskin enn den som skulle brukes ble valgt da dataene ble overført fra Artspira-appen.	13
Maskinens programvare er ikke oppdatert til siste versjon.	38
Artspira-appen er ikke oppdatert til siste versjon.	-

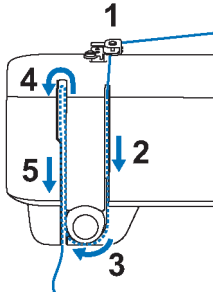
## ■ Mens du broderer

Symptom, årsak/løsning	Referanse
<b>Maskinen fungerer ikke.</b>	
"Start/Stop"-knappen ble ikke trykket.	26
Spoleviklerakselen skyves bakover. ("Start/Stop"-knapp LED blinker oransje) <ul style="list-style-type: none"> <li>For å begynne å brodere, flytt spoleviklerakselen mot fronten av maskinen.</li> </ul>	-
Det er ikke noe mønster overført fra appen.	17
Maskinen er i nål-/trådbyttemodus.	21
<b>Nålen knekker.</b>	
Nålen er installert feil.	32
Nåleklemmeskruen er ikke strammet.	32
Nålen er snudd eller bøyd.	32
Bruk av feil nål eller tråd for det valgte stoffet.	32
Det er riper rundt åpningen i nåleplaten.	*
Det er riper nær hullet i trykkfoten.	*
Overtredingen er feil.	24
Overtrådspenningen er for stram.	29
Spolen er feil innstilt.	18
Undertråden er feil viklet.	18
En spole designet spesielt for denne maskinen brukes ikke.	18
Det er riper på spolehuset.	*
Stoffet er for tykt. <ul style="list-style-type: none"> <li>Bruk stoffer med en tykkelse på mindre enn 2 mm (ca. 1/16 tomme).</li> </ul>	14
Stabilisator er ikke festet til stoffet som broderes.	15
<b>Overtråden ryker.</b>	
Maskinen er ikke tredd riktig (feil spolehette er brukt, spolehetten er løs, tråden ble ikke ført gjennom nålestangens trådguide osv.).	24
Knyttet eller sammenfiltret tråd brukes.	-
Tråden er sammenfiltret.	-
Overtrådspenningen er for stram.	29
Nålen er installert feil.	32
Nålen er snudd, bøyd eller spissen er matt.	32
Bruk av feil nål eller tråd for det valgte stoffet.	32
Det er riper rundt åpningen i nåleplaten.	*
Det er riper nær hullet i trykkfoten.	*
En spole designet spesielt for denne maskinen brukes ikke.	18

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Det er riper på spolehuset.	*
<b>Tråden er sammenfiltret på feil side av stoffet.</b>	
Overtredingen er feil.	24
Bruk av feil nål eller tråd for det valgte stoffet.	32
<b>Overtråden er for stram.</b>	
Spolen er feil innstilt.	18
Overtredingen er feil.	24
Trådspenningen er feil innstilt.	29
<b>Undertråden ryker.</b>	
Spolen er feil innstilt.	18
Undertråden er feil viklet.	18
En oppskrapet spole blir brukt.	18
En spole designet spesielt for denne maskinen brukes ikke.	18
Broderingsundertråd beregnet for bruk med denne maskinen brukes ikke.	18
Tråden er sammenfiltret.	-
<b>Rynker i stoff.</b>	
Spolen er feil innstilt.	18
Broderingsundertråd beregnet for bruk med denne maskinen brukes ikke.	18
Overtredingen er feil.	24
Stabilisator er ikke festet til stoffet som broderes.	15
Bruk av feil nål eller tråd for det valgte stoffet.	32
Nålen er snudd, bøyd eller spissen er matt.	32
<b>Hoppet over sting</b>	
Bruk av feil nål eller tråd for det valgte stoffet.	32
Spolen er feil innstilt.	18
Broderingsundertråd beregnet for bruk med denne maskinen brukes ikke.	18
Overtredingen er feil.	24
Nålen er snudd, bøyd eller spissen er matt.	32
Nålen er installert feil.	32
Støv eller lo har samlet seg under nåleplaten.	31
<b>Ikke brodering</b>	
Nålen er snudd, bøyd eller spissen er matt.	32
Spolen er feil innstilt.	18

Symptom, årsak/løsning	Referanse
<p>Overtredingen er feil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pass på at tråden føres inn i trådropptaksspaken.</li> </ul>  <p>① Trådropptaksspak</p>	24
<b>Høy lyd under brodering</b>	
Trådstykker fanges opp i sporet.	31
Overtredingen er feil.	24
En spole designet spesielt for denne maskinen brukes ikke.	18
Det er nålehull eller friksjonsriper i spolehuset.	*
<b>Nålen kommer i kontakt med nåleplaten.</b>	
Nåleklemmeskruen er løs.	32
Nålen er snudd, bøyd eller spissen er matt.	32
<b>Håndhjulet går ikke jevnt rundt.</b>	
Tråden er viklet inn i spolehuset.	-

## ■ Etter brodering

Symptom, årsak/løsning	Referanse
<b>Trådspenningen er feil.</b>	
<p>Overtredingen er feil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pass på at trykkfoten løftes under treingsprosedyren vist nedenfor.</li> </ul> 	24
Trådspenningen er feil innstilt.	29
Undertråden er feil viklet.	18
Spolen er feil innstilt.	18
En spole designet spesielt for denne maskinen brukes ikke.	18
Broderingsundertråd beregnet for bruk med denne maskinen brukes ikke.	18

Symptom, årsak/løsning	Referanse
Bruk av feil nål eller tråd for det valgte stoffet.	32
Nålen er snudd, bøyd eller spissen er matt.	32
<b>Broderimønsteret broderer ikke riktig.</b>	
Tråden er vridd.	-
Trådspenningen er feil innstilt.	29
Stoffet ble ikke satt inn i rammen riktig (stoffet var løst osv.).	15
<p>Stabiliserende materiale ble ikke festet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bruk alltid stabiliserende materiale, spesielt med elastiske stoffer, lette stoffer, stoffer med grov veving eller stoffer som ofte forårsaker mønsterkrymping. Kontakt din autoriserte Brother-forhandler for riktig stabilisator.</li> </ul>	15
Stabilisator er feil festet, den er eksempelvis mindre enn broderirammen.	15
<p>Stoffet som kommer ut av broderirammen skaper problemer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Strekk stoffet på rammen en gang til slik at stoffet som kommer ut av broderirammen ikke skaper problemer, roter mønsteret og broder.</li> </ul>	16, 22
<p>Det var en gjenstand plassert i nærheten av maskinen, og broderivognen eller broderirammen traff gjenstanden under brodering.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Før du broderer, bruk "Prøvekjøring" for å sjekke at rammen beveger seg uten å henge.</li> </ul>	22
<p>Stoffet sitter fast eller sitter fast i noe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stopp maskinen og plasser stoffet slik at det ikke setter seg fast eller blokkeres.</li> <li>Før du broderer, bruk "Prøvekjøring" for å sjekke at rammen beveger seg uten å henge.</li> </ul>	22
<p>Broderivognen ble flyttet mens broderirammen ble fjernet eller festet under brodering.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis broderivognen flyttes under prosessen, kan mønsteret være feiljustert. Vær forsiktig når du fjerner eller fester broderirammen.</li> </ul>	22
<p>Et tungt stoff blir brodert, og stoffet henger fra bordet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis brodering utføres med stoffet hengende fra bordet, vil broderienhetens bevegelse bli svekket. Støtt stoffet mens du broderer.</li> </ul>	26
<b>Broderimønsteret broderer ikke i en bestemt posisjon.</b>	
<p>Stoffet er ikke plassert i riktig posisjon i broderirammen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bruk funksjonen [Kameraskanning].</li> </ul>	16
<b>Løkker vises på overflaten av stoffet når du broderer.</b>	
Trådspenningen er feil innstilt.	29
Broderingsundertråd beregnet for bruk med denne maskinen brukes ikke.	18

## Feilmeldinger

Hvis en operasjon utføres feil, vises en feilmelding. Hvis det vises en feilmelding i appen, følg instruksjonene i feilmeldingen for å rette opp problemet.

Følgende nettside gir trinnvise instruksjoner for å løse problemer.

<https://s.brother/cquka/>




	Feilmeldinger	Årsak/løsning
1	Fest et nåleplatedeksel	Denne meldingen vises når nåleplatedekselet er fjernet eller festet feil. Se trinn 8 i "Rengjøre sporet" på side 31 for å feste nåleplatedekselet.
2	Sjekk og tre overtråden på nytt	Denne meldingen vises når overtråden er tredd feil eller går tom. Tre overtråden på nytt. (side 24) Hvis overtråden renner ut under brodering, se "Hvis tråden ryker eller spolen går tom for tråden under brodering" på side 28.
3	Forebyggende vedlikehold anbefales	Når denne meldingen vises, anbefales det å ta med maskinen til en autorisert Brother-forhandler eller nærmeste autoriserte Brother-servicesenter for en regelmessig vedlikeholdssjekk. Selv om denne meldingen vil forsvinne og maskinen vil fortsette å fungere, vil meldingen vises flere ganger til riktig vedlikehold er utført.
4	Stingantall kan ikke endres	Denne meldingen vises når nummeret på sømmen som er endret på appen ikke kan sendes til maskinen. Stingnummeret kan ikke endres mens du broderer. Trykk på "Start/Stop"-knappen for å stoppe maskinen og sende sømmens nummer igjen.
5	Undertråden er nesten tom	Denne meldingen vises når undertråden er tom. Bytt ut med en viklet spole umiddelbart. (side 18) Hvis undertråden går tom under brodering, se "Hvis tråden ryker eller spolen går tom for tråd under brodering" på side 28.
6	Forbindelsen med maskinen er brutt	Denne meldingen vises når kommunikasjonsfeilen har oppstått med maskinen som pares. Se "Hvis det oppstår en kommunikasjonsfeil" på side 33 for å løse problemet.
7	Maskinen stoppet på grunn av en feil	Hvis denne meldingen vises, kan det være feil på maskinen. Kontakt din autoriserte Brother-forhandler eller nærmeste autoriserte Brother-servicesenter.
8	Sikkerhetsenheten er aktivert	Denne meldingen vises når motoren låser seg på grunn av sammenfiltret tråd eller av andre årsaker relatert til trådlevering. <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis det oppstår en feil under brodering: <ul style="list-style-type: none"> <li>Etter at du har slått av maskinen, rengjør du sporet for å fjerne de sammenfiltrede trådene. (side 31)</li> <li>Installer spolehuset og spolen riktig. (side 20, side 31)</li> <li>Hvis nålen er bøyd, bytt ut nålen. (side 32)</li> <li>Tre deretter overtråden riktig. (side 24)</li> </ul> </li> <li>Hvis det oppstår en feil under vikling av spolen: <ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern tråden fra spolen. (side 34)</li> </ul> </li> </ul>

## Oppdatering av maskinens programvare

Maskinens programvare kan oppdateres med appen. Følg appinstruksjonene for å oppdatere maskinen. Oppdateringsinformasjon kan sees i appen.

### ■ Sjekke og oppdatere programvaren

- 1 Trykk  på startskjermen.
- 2 Trykk på maskinnavnet som kobles til appen.
- 3 Trykk på [Programvareversjon].  
→ Programvareoppdateringsinformasjonen kan vises.
- 4 Hvis programvareoppdateringen er nødvendig, les bruksvilkårene og trykk på [Godta] for å sende oppdateringsdata til maskinen.

Under oppdateringsprosessen lyser maskinens "Start/Stop"-knapp LED i forskjellige farger. Etter en stund vil maskinen automatisk starte på nytt og det høres et pip for å indikere at oppdateringsprosessen er fullført. Etter at maskinen er koblet til appen igjen, kan du fortsette å bruke maskinen.


### VIKTIG

Ikke slå av maskinen under oppdateringsprosessen. Ellers kan det oppstå feil på maskinen.

## Før utlån eller kassering av maskinen

Sørg for å tilbake stille maskinen for å slette følgende data.

- Alle lagrede data
- Tilpassede innstillinger
- Tilkoblingsinformasjon

- 1 Trykk  på startskjermen.
- 2 Trykk på maskinnavnet som kobles til appen.
- 3 Trykk på [Tilbakestill til standard].

Når du godtar bekreftelsesmeldingen, vil appen kommunisere med maskinen og informasjonen til maskinen slettes.

Ikke slå av maskinen under prosessen.



## Spesifikasjoner

Artikkel	Spesifikasjon
Maskinens dimensjoner	437 mm (W) × 230 mm (D) × 318 mm (H) (Omtrent 17-3/16 tommer (B) × 9-1/32 tommer (D) × 12-1/2 tommer (H))
Maskinens vekt	Ca. 7,6 kg (ca. 17 lb)
Maksimal broderihastighet	400 sting i minuttet
Grensesnitt	Bluetooth Ver.5.0 (Bluetooth Low Energy)
Maksimalt broderiområde	100 mm × 100 mm (ca. 4 tommer × 4 tommer)

## INDEX

**A**

Artspira-appen ..... 13

**B**

Bluetooth ..... 13  
 Broderi ..... 14  
 Broderiramme (Feste broderirammen) ..... 22  
 Broderiramme (Fjerne broderirammen) ..... 23  
 Broderiramme (hooping av stoffet) ..... 14  
 Bruksvilkår ..... 6

**F**

Feilmeldinger ..... 37  
 Feilsøking ..... 33  
 Forhåndsviklet spole ..... 11

**J**

Justering av posisjonen ..... 16

**K**

Kameraskanning-funksjon ..... 16  
 Koble til ..... 13

**L**

LED ..... 33

**M**

Magnetramme ..... 14  
 Metallisk tråd ..... 25  
 Montering av spole ..... 21

**N**

Nål ..... 32  
 Nåleplate ..... 10

Nåleplatedeksel ..... 10, 31  
 Nåletreding ..... 26

**O**

Oppdatere ..... 38  
 Overtråd ..... 11, 24

**P**

Paring ..... 13  
 Prøvekjøring ..... 22

**R**

Rengjøring ..... 30

**S**

Snellehette ..... 18  
 Spole ..... 18  
 Spoledeksel ..... 21  
 Spolehus ..... 31  
 Spolevikling ..... 18  
 Spor ..... 31  
 Stabilisator ..... 15  
 Stoff ..... 14  
 Strømforsyning ..... 12

**T**

Tilkoblingsfeil ..... 33  
 Tråd ..... 11  
 Trådspenning ..... 29  
 Trykkfot ..... 10

**U**

Undertråd ..... 11, 18

**V**

Vedlikehold ..... 30



Ulikt valgfritt tilbehør kan kjøpes separat.  
Besøk nettstedet vårt <https://s.brother/ccuaa/>.



Gå til <https://s.brother/cpuaa/> hvor du kan få støtteinformasjon (instruksjonsvideoer, vanlige spørsmål osv.) for ditt Brother-produkt.



Sørg for å installere den nyeste programvaren.  
En rekke funksjonelle forbedringer utføres i den nyeste versjonen.



Brother SupportCenter er en mobilapp som gir støtteinformasjon for ditt Brother-produkt.  
Besøk Google Play eller App Store for å laste ned.



Denne maskinen er kun godkjent for bruk i kjøpslandet. Lokale Brother-selskaper eller deres forhandlere vil kun støtte maskiner kjøpt i deres egne land.

Norsk  
888-R00



D02M39-101①